



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

42-е пленарное заседание

Понедельник, 10 ноября 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н д'Эското Брокман (Никарагуа)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 114 повестки дня (*продолжение*)

**Сотрудничество между Организацией
Объединенных Наций и региональными
и другими организациями**

**п) Сотрудничество между Организацией
Объединенных Наций и Лигой арабских
государств**

Проект резолюции (A/63/L.20)

Председатель (*говорит по-испански*): Слово для представления проекта резолюции A/63/L.20 имеет представитель Ливийской Арабской Джамахирии.

Г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне очень приятно во второй раз иметь возможность выразить Вам признательность за столь эффективное руководство работой шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. От имени моей страны, Ливийской Арабской Джамахирии, исполняющей обязанности Председателя Группы арабских государств в ноябре месяце 2008 года, а также от имени Алжира, Бахрейна, Коморских Островов, Джибути, Египта, Ирака, Иордании, Кувейта, Ливана, Мавритании, Марокко, Омана, Катара, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Объединенных Арабских Эми-

ратов и Йемена я имею честь представить проект резолюции A/63/L.20, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств».

В проекте резолюции подчеркивается необходимость укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и Лигой арабских государств, с другой, с целью достижения общих целей, стоящих перед двумя организациями. В нем также содержится просьба к Секретариату Организации Объединенных Наций и Генеральному секретариату Лиги арабских государств еще более тесно сотрудничать в их соответствующих сферах компетенции во имя реализации целей и принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, укрепления международного мира и безопасности и обеспечения экономического и социального развития, разоружения, деколонизации, самоопределения и искоренения всех форм расизма и расовой дискриминации.

В проекте резолюции A/63/L.20 также содержится призыв к специализированным учреждениям и другим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций активизировать сотрудничество с Лигой арабских государств и ее специализированными организациями в таких при-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



оритетных секторах, как энергетика, развитие сельских районов, борьба с опустыниванием и развитие зеленых поясов, подготовка кадров и профессионально-техническое обучение, технология, окружающая среда, информация и документация, торговля и финансы, водные ресурсы, развитие сельскохозяйственного сектора, расширение прав и возможностей женщин, транспорт, связь и информация, содействие усилению роли частного сектора и наращивание потенциала.

В ней также содержится просьба поощрять проведение периодических консультаций между представителями Секретариата Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств с целью укрепления механизмов координации усилий этих двух организаций.

Мы надеемся, что этот проект резолюции будет поддержан всеми делегациями, и выражаем уверенность в том, что он будет принят консенсусом, поскольку он направлен на обеспечение более тесного международного сотрудничества для достижения целей Организации Объединенных Наций в соответствии с текстом и духом Устава Организации.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/63/L.20.

Прежде чем приступить к голосованию, я хотел бы объявить, что с момента представления этого проекта резолюции к числу его авторов присоединилась Босния и Герцеговина.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/63/L.20?

Проект резолюции A/63/L.20 принимается (резолюция 63/17).

Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (n) пункта 114 своей повестки дня?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем приступить к обсуждению следующего пункта повестки дня, я хотел бы обратиться к государствам-членам, которые намереваются представить проекты резолюций по оставшимся подпунктам

пункта 114 повестки дня, с призывом сделать это как можно скорее.

Пункт 17 повестки дня

Ситуация в Афганистане

Доклад Генерального секретаря (A/63/372)

Проект резолюции (A/63/L.17)

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас слово для представления проекта резолюции A/63/L.17 имеет представитель Германии.

Г-н Матуссек (Германия) (*говорит по-английски*): Как и в предшествующие годы, Германия имеет честь представить сегодня проект резолюции о положении в Афганистане (A/63/L.17). Проект резолюции является результатом продолжавшихся несколько недель интенсивных консультаций в Генеральной Ассамблее. Прежде всего, я хотел бы выразить признательность всем делегациям, принимавшим участие в этих консультациях, за их конструктивный вклад и за неустанный стремление к сотрудничеству.

Мы полностью поддерживаем заявление, с которым выступит делегация Франции, занимающая пост Председателя Европейского союза. Однако Германия в качестве координатора хотела бы осветить следующие аспекты.

Восстановление и развитие Афганистана лежит в основе усилий международного сообщества. Наша общая цель заключается в том, чтобы способствовать улучшению повседневной жизни афганцев. Принимая данный проект резолюции консенсусом, мы, члены Генеральной Ассамблеи, можем еще раз подчеркнуть нашу солидарность с афганским народом и решительную поддержку усилий международного сообщества, направленных на оказание помощи афганскому народу в восстановлении страны и развитии демократического общества после опустошительных лет террора «Талибана».

Семь лет назад Афганистан был страной, где население в основном не имело доступа к основным услугам в области здравоохранения, где нарушались права человека и где женщины не допускались к образованию или к государственной службе. С учетом этого нам особенно видны весьма важные и обнадеживающие успехи афганского правительства, достигнутые при поддержке международного

сообщества. Сегодня 85 процентов афганского населения имеют доступ к медицинской помощи; построены или восстановлены дороги, школы, мосты и инфраструктура водоснабжения; значительные районы страны успешно очищены от мин. Всем тем, кто хочет подвергнуть сомнению успехи, достигнутые в Афганистане, мы можем сказать следующее: каждый клочок земли, который вновь возделывается фермером, каждый ребенок, который вновь может посещать школу, каждая новая больница и каждый километр новых дорог является небольшой победой человечества.

В Парижской декларации содержатся стратегия и план более решительных и активных усилий правительства Афганистана и международного сообщества по преодолению оставшихся проблем. И мы подчеркиваем важность того, чтобы взятые в Париже обязательства были своевременно воплощены в конкретные политические действия.

Мы решительно поддерживаем концепцию растущего участия афганцев во всех аспектах управления. Начавшееся осуществление национальной стратегии развития Афганистана является наглядным примером таких усилий, и мы хотели бы напомнить о том, что Соглашение по Афганистану по-прежнему будет оставаться утвержденной основой нашей работы. Германия искренне приветствует ведущую роль Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Специального представителя Генерального секретаря г-на Кая Эйде в деле координации международных усилий в гражданской области.

Я хотел бы подчеркнуть необходимость обеспечить надлежащее финансирование МООНСА в целях осуществления ее продленного мандата. Германия оказывает существенную поддержку МООНСА со времени ее создания, и мы намерены продолжать ее. Что касается афганского правительства, то мы считаем, что нужны дополнительные усилия по повсеместному улучшению управления. Мы призываем афганское правительство принимать дальнейшие решительные меры по борьбе с терроризмом, производством и оборотом наркотиков, включая исходные вещества для производства наркотиков, а также с коррупцией и продолжить реформирование судебного сектора, чтобы добиться значительного улучшения ситуации в области прав человека.

В связи с этим мы приветствуем недавние решения афганского правительства, отражающие твердую политическую волю бороться с коррупцией, укреплять афганскую национальную полицию и благодаря развитию сельских районов добиться ускорения экономического роста.

Германия полна решимости продолжать всемерную поддержку международных усилий, предпринимаемых под эгидой Организации Объединенных Наций. Мое правительство недавно увеличило свою помощь Афганистану в целях развития, доведя ее, в совокупности, до 170 млн. евро в 2008 году, что представляет собой увеличение на 30 млн. евро. Также в 2008 году средства на гуманитарную помощь и гуманитарное разминирование были значительно увеличены, достигнув более 15 млн. евро.

В свете надвигающегося продовольственного кризиса мы в срочном порядке выделили дополнительные средства. Германия решила существенно увеличить численность своего персонала в Международных силах содействия безопасности для Афганистана (МССБ) до 4500 солдат — то есть на 1000 солдат. В то же время мы готовы удвоить численность германских полицейских в рамках Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане в связи с усилиями Европейского союза по укреплению этой миссии.

Как это отмечено в недавнем докладе Генерального секретаря, международное сообщество серьезно встревожено значительным ростом нападений на персонал, занимающийся оказанием гуманитарной помощи, на автоколонны и объекты. Как говорится в проекте резолюции, мы разделяем глубокую обеспокоенность в связи с большим количеством жертв среди гражданского населения, вызванных в основном активизацией насильственных и террористических действий, совершаемых «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими и преступными группами и их асимметричной тактикой. МССБ приняли необходимые меры для минимизации опасности появления непреднамеренных жертв среди гражданского населения и утвердили процедуры проведения анализа принятых мер. Мы отмечаем, что международные силы должны прилагать постоянные усилия, с тем чтобы избежать жертв среди гражданского населения в ходе проведения военных операций.

Более активное и эффективное международное сотрудничество во всех областях будет играть ключевую роль в успешном оказании всех видов международной помощи с целью улучшения условий жизни в Афганистане. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать всех региональных партнеров продолжать осуществление своих инициатив, направленных на улучшение регионального сотрудничества во всех областях.

И последнее, но не менее важное замечание: я хотел бы выразить свою искреннюю признательность всем женщинам и мужчинам, работающим на местном уровне в Афганистане, будь то сотрудники сил безопасности, персонал, оказывающий гуманитарную помощь, дипломаты или другой персонал. Своим трудом они способствуют созданию лучшего будущего для народа Афганистана и для всех нас. Они заслуживают нашего глубочайшего уважения.

В завершение я хотел бы выразить свою искреннюю признательность моему коллеге послу Захиру Танину и его коллеге советнику-посланнику Эрфани Айюбу за их доверие и дружбу и за то превосходное сотрудничество, которое мы поддерживали с ними, причем не только в последние дни. Так пусть же Афганистан продолжает успешно продвигаться по пути мира, безопасности и развития. Будущие выборы явятся важным шагом для их страны.

Сегодняшнее одобрение Генеральной Ассамблеи проекта резолюции станет красноречивым свидетельством того, что международное сообщество по-прежнему преисполнено решимости и готовности оказывать активное содействие афганской делегации и ее стране.

Г-н Танин (Афганистан) (*говорит по-английски*): Для меня является большой честью возможность выступить в данной Ассамблее по случаю рассмотрения ежегодной резолюции о положении в Афганистане. Я хотел бы поблагодарить делегацию Германии за самоотверженную работу по подготовке находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции (A/63/L.17) и по проведению переговоров по данному документу. Я хотел бы также выразить признательность всем авторам проекта за их поддержку. В нем вновь прозвучала их солидарность с более сильным и мирным Афганистаном.

Прошло более семи лет с тех пор, как международные силы вошли в нашу страну. По прошеств-

вии этого немалого времени, в течение которого пристальное внимание уделялось особым сложностям, мы порой, возможно, упускаем из виду первоначальную благородную цель нашей работы в Афганистане.

В чем же состоит эта благородная цель? В Афганистане мы стараемся не допустить распространения зла терроризма на всю территорию страны и мира. Мы хотели бы здесь вместе заявить о том, что никогда более режим талибов не будет осуществлять контроль над всей страной и разрушать надежды, мечты и жизнь ее народа. Никогда более организации «Аль-Каида» не должно предоставляться убежище в Афганистане и в других регионах для вынашивания ее членами экстремистских террористических замыслов в целях уничтожения тысяч ни в чем не повинных людей во всем мире.

Мы также работаем в стране над тем, чтобы регион и весь мир могли пользоваться новым созданным богатством и результатами процветания стабильного Афганистана, который может открыть новые горизонты экономического сотрудничества и перспективы в области торговли. Мы работаем там для того, чтобы сильный Афганистан мог служить примером демократической исламской страны, которая может объединять общины и народы всех вероисповеданий и культур.

Давайте же не будем забывать об этой первоначальной цели, которая должна стать факелом, освещающим путь в темном лабиринте серьезных проблем, с которыми мы сегодня сталкиваемся. Эти проблемы являются крайне важными. Террористы совершают все более жестокие акты, убивая учителей, гуманитарных сотрудников и целые семьи. Террористическая деятельность становится все более тесно связанной с преступностью и наркотиками. Кроме того, правительство Афганистана сталкивается с серьезными препятствиями в его стремлении вести борьбу с коррупцией, проводить выборы, создавать эффективный сектор правосудия и ускорить темпы экономического развития. Самым главным является то, что угроза нехватки продовольствия этой зимой, до наступления которой остается буквально несколько недель, нависла над более 8 миллионами афганцев.

Вместе с тем мир переживает самый серьезный кредитно-финансовый кризис со времен второй мировой войны. В то время как терроризм — это

угроза, не знающая границ, точно так же финансовые трудности затрагивают всех нас. Ведя борьбу с серьезными проблемами, которые имеют международные последствия, Афганистан в то же время сталкивается с нехваткой ресурсов. И получается так, что нам приходится решать большее число задач, имея в нашем распоряжении меньший объем ресурсов.

Для решения такой сложной задачи нам в Афганистане необходимо приступить к реализации разумной и долгосрочной стратегии, которая позволила бы самым эффективным образом использовать наши ресурсы. При осуществлении такой стратегии всегда следует руководствоваться, прежде всего, интересами самих афганцев. Она должна быть направлена на создание самодостаточной нации и включать в себя следующие компоненты.

Во-первых, необходимо на каждом уровне и на каждом направлении работы укреплять ответственность самих афганцев. Афганская национальная армия и Национальная полиция должны увеличить свою численность и потенциал, с тем чтобы афганцы могли защищать афганцев. Для этого правительство Афганистана поставило широкомасштабные цели по расширению работы в области подготовки кадров, разработки всеобъемлющей стратегии реформы и увеличения численности армии до 134 000 военнослужащих к 2010 году. Для достижения этих целей нам необходима неизменная международная поддержка.

Кроме того, правительство Афганистана ведет борьбу с коррупцией посредством реорганизации своих министерств, через работу Независимого директората местного управления и учреждение Главного управления по надзору за борьбой с коррупцией. Международная поддержка этих правительственных инициатив позволила бы улучшить положение в плане предоставления национальных услуг афганскому населению.

Правительство Афганистана также намерено повысить степень ответственности афганцев за работу в области реконструкции и развития. Хотя международная поддержка необходима для укрепления нашего сельскохозяйственного сектора, для реализации проектов по созданию новых объектов инфраструктуры и источников энергии и для определения новых областей развития местной экономики, мы надеемся, что международная помощь бу-

дет все чаще предоставляться через посредство рамок, обеспечиваемых нашей Национальной стратегией развития Афганистана.

Кроме того, предстоящие выборы предоставят важнейшую возможность для повышения ответственности Афганистана благодаря квалифицированным афганцам. Справедливые, достойные доверия и своевременные выборы имеют принципиальное значение для укрепления законности и построения самодостаточного Афганистана. Тем не менее безопасность — это главная предпосылка для проведения выборов. Правительство Афганистана надеется на поддержку международного сообщества в его усилиях по обеспечению такой безопасности.

Составляющие политического урегулирования ситуации в Афганистане должны включать участие афганского населения и его общин. Для того чтобы любые переговоры в целях примирения и мирный процесс увенчались успехом, мы должны завоевать доверие афганского народа, подключив его к всестороннему участию в этом процессе.

Во-вторых, международные усилия и присутствие должны быть сосредоточены на обеспечении общей безопасности афганцев. Правительство Афганистана признает необходимость увеличения численности международных войск для того, чтобы преодолеть существующее сегодня отсутствие безопасности. Для обеспечения эффективной защиты афганского населения за счет расширения международного присутствия мы должны убедиться в том, чтобы, во-первых, международные войска в Афганистане расширили направления своей деятельности. Их цель должна состоять не только в том, чтобы вести борьбу с движением «Талибан»; цель должна состоять в обеспечении всеобъемлющей безопасности и защиты афганского населения. Правительство Афганистана также настоятельно призывает к тому, чтобы любое расширение развертывания войск и впредь осуществлялось во взаимодействии с правительством. В-третьих, международные войска должны рассмотреть проблему, связанную с жертвами среди гражданского населения. Хотя движение «Талибан» является главной причиной большинства жертв среди гражданских лиц, международные силы, со своей стороны, могут сделать намного больше для того, чтобы уменьшить эту опасность. Для того чтобы построить самодостаточный Афганистан, люди должны доверить сво-

ему правительству и их союзникам защиту своей жизни и жизни их семей.

Кроме того, правительство Афганистана глубоко признательно Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) за усилия по решению такого вопроса, как безопасность в контексте развития человеческого потенциала. Ее мандат по оказанию более эффективной помощи имеет огромное значение именно сейчас, когда мы располагаем лишь ограниченными ресурсами. Однако для того, чтобы Кай Эйде и МООНСА смогли выполнить эту задачу, государства-члены должны предоставить им финансовые ресурсы для того, чтобы они могли эффективно работать. В свою очередь, правительство Афганистана обещает и далее сотрудничать с МООНСА.

В-третьих, необходимо еще раз подчеркнуть важность регионального партнерства. Сложные задачи, которые стоят сегодня перед Афганистаном, носят региональный характер. Движение «Талибан» и организация «Аль-Каида», перемещение беженцев и торговля наркотиками являются трансграничными проблемами. Кроме того, региональные решения сулят огромные выгоды для региона в таких областях, как безопасность, торговля, энергетика, инфраструктура и более конструктивные отношения между людьми. Таким образом, мы должны вместе добиваться изыскания региональных решений наших общим проблемам. Наш главный приоритет — это развитие отношений Афганистана с нашими друзьями в Пакистане. Они не в меньшей степени страдают от действий членов движения «Талибан» и организации «Аль-Каида». Для того чтобы вести борьбу с террористами, которые убивают наших людей, мы должны вместе работать над тем, чтобы лишить этих террористов убежища. Правительство Афганистана все чаще признает, что обеспечить прочный мир можно лишь на основе сотрудничества с нашими союзниками в регионе. Таким образом, поддержка международного сообщества таких региональных усилий имеет принципиальное значение.

В этот период серьезных испытаний у нас все же есть основание для больших надежд. За прошедшие семь лет нам удалось значительно продвигаться вперед. Мы построили школы, больницы, дороги и инфраструктуру электросвязи. У нас наметился прогресс в области прав человека и в обеспечении правопорядка. Даже сейчас, в момент нашего

выступления, происходит прорыв в усилиях по борьбе с наркопроблемой.

Как мы уже говорили в октябре, «Талибан» ведет психологическую войну. Эта организация преследует цель убедить афганский народ в том, что международное сообщество терпит поражение, особенно в этот переходный период, последовавший за выборами в Соединенных Штатах. Для того чтобы противостоять такой пропаганде, мы должны проявлять бдительность и продемонстрировать афганскому народу наши успехи. Известно, что существует два Афганистана: тот, который появляется в новостях и газетных сообщениях, касающихся только различных зверств, и тот, в котором живут миллионы афганцев, строящие свою повседневную жизнь в условиях мира. Давайте не будем забывать об этом втором Афганистане. Наши усилия не проходят зря, и мы добиваемся прогресса.

Сегодняшний день — это день больших надежд также и потому, что новые события разворачиваются в двух странах, которые являются важнейшими союзниками Афганистана. Благодаря новому президенту Пакистана Его Превосходительству г-ну Асифу Али Зардари мы стали свидетелями первых подвижек к сотрудничеству, которое, мы надеемся, приведет к установлению мира и безопасности. Что касается Соединенных Штатов, то мы рады результатам недавно состоявшихся исторических выборов и с надеждой рассчитываем на сотрудничество с только что избранным президентом г-ном Бараком Обамой. Мы высоко ценим ту непрестанную поддержку, которую Соединенные Штаты оказывают Афганистану.

Сегодняшний день — в высшей степени важный день. Мы напоминаем себе об изначальной благородной цели нашей работы в Афганистане. Сегодня успех в Афганистане столь же жизненно необходим, как и семь лет назад. И даже в условиях глобального финансового кризиса мы смогли выявить компоненты продуманной и надежной стратегии по наиболее эффективному использованию наших ресурсов.

Правительство Афганистана, со своей стороны, всецело и всемерно привержено делу создания более сильного Афганистана. Каждое международное обязательство, которое берется сегодня в отношении задач, поставленных в рассматриваемом проекте резолюции, будет сопровождаться удвоен-

ными усилиями со стороны нашего правительства. Давайте же в предстоящие месяцы совместно наберемся мужества для того, чтобы решительно и самоотверженно продвигаться по пути к созданию самостоятельного, мирного, процветающего и демократического Афганистана.

Г-н Рипер (Франция) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступить с данным заявлением от имени Европейского союза. К этому заявлению, полный текст которого будет распространен в печатном виде — а я ограничусь лишь несколькими замечаниями, — присоединяются Хорватия, Албания, Босния и Герцеговина, Исландия, Молдавия, Черногория, Сербия, Турция и Украина.

Ежегодное принятие Генеральной Ассамблеей резолюции относительно положения в Афганистане предоставляет международному сообществу возможность продемонстрировать свою единодушную поддержку делу создания стабильного, процветающего и демократического Афганистана. Мы осознаем масштабность тех сложных задач, которые необходимо решить для достижения этих целей. Время сейчас, однако, не для того, чтобы падать духом, а для терпеливых и самоотверженных действий. Мы признательны немецкой делегации — главному автору рассматриваемого нами проекта резолюции (A/63/L.17), — которой удалось добиться консенсуса, отражающего решимость международного сообщества.

Организация Объединенных Наций выполняет в Афганистане ведущую роль, воплощением которой является Специальный представитель Генерального секретаря г-н Кай Эйде, пользующийся всесторонней поддержкой Европейского союза. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) наделена расширенным мандатом, в частности по координации международного содействия. Всем международным субъектам крайне необходимо поддерживать ее усилия в этом качестве. Мы также обязаны обеспечить МООНСА адекватными финансовыми и людскими ресурсами.

Результаты событий последних месяцев неоднозначны. С одной стороны, налицо реальный прогресс, в частности в укреплении Афганской национальной армии, в экономической сфере и в борьбе с оборотом наркотиков. Однако при этом сохраняются и некоторые аспекты, вызывающие беспокойст-

во: обстановка в плане безопасности, опасность гуманитарного кризиса и ситуация в области прав человека. Обеспечение благого правления по-прежнему остается сложной проблемой, для решения которой нужны более напряженные усилия. Мы обеспокоены также и проблемой жертв среди гражданского населения. Давайте не будем забывать о том, что подавляющее большинство таких жертв вызвано неизбирательным насилием террористов и экстремистов. Как бы то ни было, Европейский союз считает, что международные силы должны приложить решительные усилия к тому, чтобы не допустить никаких потерь среди гражданского населения.

Однако трудности сложившегося положения не должны заслонять достигнутый за последние семь лет прогресс на экономическом и социальном направлениях, равно как в деле упрочения демократических институтов. Афганский народ наглядно продемонстрировал в 2004 и 2005 годах свой выбор в пользу демократии и стабильности. Мы готовы оказать афганским властям твердую поддержку в подготовке выборов в 2009 и 2010 годах.

Мы разделяем чувство настоятельной срочности действий, выраженное Генеральным секретарем в его докладе (A/63/372). Международное сообщество и Афганистан располагают стратегией, определенной в Лондоне в 2006 году и теперь обретшей свое продолжение в Национальной стратегии развития Афганистана. Есть «дорожная карта», разработанная на состоявшейся в июне 2008 года в Париже Международной конференции в поддержку Афганистана. Эта «дорожная карта» зиждется на обновленном партнерстве, ставящем во главу угла взаимные обязательства более четко учитывать конкретные нужды и потребности населения.

Для выполнения этих обязательств нужны быстрые и решительные меры, притом не только со стороны международного сообщества, но и афганских властей. Им придется взять на себя большую долю ответственности, поэтому они должны наращивать свои усилия по совершенствованию управления и по борьбе с коррупцией.

Афганистан и Организация Объединенных Наций могут рассчитывать на неизменную приверженность Европейского союза, являющегося вторым крупнейшим вкладчиком финансовых средств в восстановление Афганистана. Он способствует, в частности, наращиванию потенциала афганской по-

лиции, особенно через посредство Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане (ЕВПОЛ), которая будет значительно усилена. ЕВПОЛ проводит свою деятельность при полном уважении к той ведущей роли, которую взяли на себя афганские власти, и в тесном сотрудничестве с другими международными субъектами.

В том что касается военной обстановки, участие в Международных силах содействия безопасности (МССБ) принимают 25 стран — членов Европейского союза. Совместно они составляют половину общей численности контингента МССБ. Они обновили свое обязательство на саммите НАТО в Бухаресте.

Мне хотелось бы отдать дань мужеству и самоотверженности воюющих от нашего имени солдат, часто жертвующих собственной жизнью. Я хотел бы выразить свои соболезнования испанскому правительству, пострадавшим и семьям двух солдат, погибших от совершенного в воскресенье нападения. Еще мне хотелось бы высоко оценить работу всего гуманитарного персонала — как Организации Объединенных Наций, так и неправительственных организаций, — трудящегося во все более опасных условиях и тоже зачастую рискующих жизнью.

Для того чтобы решение стоящих перед Афганистаном сложных проблем было устойчивым, оно должно быть политическим решением. С этой целью нам надлежит разработать всесторонний подход, основанный на более четком взаимодействии гражданских и военных усилий. Европейский союз поощряет развитие на всех уровнях национального политического диалога с как можно более широким участием в нем различных сторон. Такой диалог должен проводиться при полном соблюдении Конституции и под руководством афганских властей.

Стабильность в Афганистане также неразрывно связана со стабильностью в регионе. В этом отношении мы рады укреплению сотрудничества Афганистана с его соседями в борьбе с такими угрозами, как терроризм и оборот наркотиков.

Европейский союз с интересом отметил состоявшуюся 27–28 октября Джиргу мира пакистанских и афганских должностных лиц. Европейский союз выражает свою поддержку этого обнадеживающего процесса. Европейский союз также признателен пакистанским властям за их усилия, нацеленные на то, чтобы не допустить на свою территорию дей-

ствующие против Афганистана террористические группировки, и призывает обе страны наращивать их сотрудничество.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о решительной поддержке Европейским союзом усилий афганского народа, который стремится как можно скорее обрести мир, безопасность и вступить на путь развития.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Я имею честь выступать от имени государств — членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС): Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Китайской Народной Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Республики Узбекистан.

Наши страны поддерживают давние глубокие отношения с Афганистаном. Содействие формированию новой афганской государственности, созданию в этой стране устойчивых демократических институтов является одним из важных приоритетов деятельности ШОС.

Нас, как близких соседей Афганистана, не могут не беспокоить те серьезные проблемы и вызовы, с которыми сегодня сталкивается это государство, поскольку они оказывают негативное влияние на обстановку в регионе.

Продолжающееся ухудшение военно-политической ситуации в Афганистане, расширение масштабов наркотрафика, трансграничная организованная преступность и другие угрозы обуславливают необходимость согласованных совместных действий международного сообщества.

Государства — члены нашей Организации активно участвуют как в двустороннем формате, так и в рамках многосторонних форумов в усилиях по содействию обеспечению безопасности и стабильности на территории Афганистана, его социально-экономической реабилитации. Должное внимание решению задачи пресечения исходящих с территории этой страны угроз будет и впредь уделяться в рамках работы Контактной группы ШОС — Афганистан и других механизмов.

Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывает ситуация в сфере безопасности в связи с активизацией террористической деятельности сил «Талибана», «Аль-Каиды» и других экстремистов в Афганистане. Масштабные теракты в Кабуле и дру-

гих районах страны, участвовавшие нападения на гуманитарный персонал и сотрудников Организации Объединенных Наций свидетельствуют об агрессивности рвущихся к власти радикальных сил, готовых пренебречь жизнями мирных граждан ради достижения своих целей и обретения контроля над страной.

В этих условиях полагаем необходимым не пересматривать политику изоляции лидеров экстремистов, в первую очередь тех, кто входит в санкционные списки Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), при сохранении за рядовыми талибами, не запятнавшими себя военными преступлениями, возможности возвращения к мирной жизни. Только при таком понимании продвижение процесса национального примирения может быть эффективным.

Особое внимание уделяется нами борьбе с наркоторговлей, которая стала одним из основных источников подпитки террористической активности. Все чаще террористы и наркодельцы тесно координируют свои действия, в то время как международные усилия по борьбе с незаконным производством и распространением наркотиков с территории Афганистана, к сожалению, остаются неэффективными. Масштабное производство наркотиков в Афганистане представляет реальную опасность для всего международного сообщества. В этих условиях считаем необходимым существенно активизировать антинаркотические усилия как на территории Афганистана — уничтожение наркопосевов, преследование наркоторговцев, внедрение альтернативных сельхозкультур, обуздание безработицы, — так и вокруг него путем создания при координирующей роли Организации Объединенных Наций и при участии соседних стран системы «поясов антинаркотической и финансовой безопасности». Таким образом, речь должна идти не только о перехвате перевозимых наркотиков, но и об усилении контроля над транснациональным перемещением денежных поступлений от незаконного оборота наркотиков, отмывании денежных средств и другой преступной деятельности, включая финансирование терроризма.

Государства ШОС считают необходимым, чтобы Международные силы содействия безопасности (МССБ), находящиеся в Афганистане по мандату Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, также повысили внимание к задаче проти-

водействия производству и контрабанде афганских наркотиков во взаимодействии с правительством Афганистана, соседними и другими заинтересованными странами. Важно, что принятая недавно резолюция 1833 (2008) Совета Безопасности нацеливает Силы на укрепление сотрудничества с правительством Афганистана и другими заинтересованными, в том числе региональными, игроками в этой сфере. Без борьбы с наркоугрозой, учитывая тесную связь террористической деятельности и наркопроизводства, деятельность МССБ не будет в должной мере эффективной.

Мы продолжаем совместные усилия для налаживания тесного взаимодействия с другими заинтересованными странами, международными и региональными организациями с целью создания широкой партнерской сети по противодействию террористической и наркотической угрозам. Разворачиваем практическую подготовку к созыву под эгидой ШОС специальной конференции по Афганистану для обсуждения вопросов совместного противодействия терроризму, незаконному обороту наркотиков и организованной преступности. Рассчитываем, что эта инициатива встретит поддержку Организации Объединенных Наций, всех государств, принимающих активное участие в оказании содействия Афганистану.

Разделяем мнение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что гражданскому населению Афганистана должна быть обеспечена защита не только от террористов, но и от непреднамеренных последствий операций, осуществляемых коалиционными силами. Такие участвовавшие в последнее время инциденты подрывают доверие местного населения к международным усилиям в Афганистане. Необходимо, чтобы МССБ приняли эффективные меры по недопущению потерь среди гражданского населения в результате неизбирательного или чрезмерного применения силы, включая бомбардировки. В этой связи хотели бы вновь акцентировать безальтернативность закрепленного в недавнем решении Совета Безопасности императива соблюдения международного гуманитарного права для недопущения жертв среди гражданского населения. Это крайне важная задача в контексте долгосрочной стабилизации в Афганистане, что было подтверждено и представителями афганского руководства, и Миссией Организации Объединенных Наций по содействию этой стране.

Государства — члены ШОС убеждены в том, что эффективное урегулирование ситуации в Афганистане, решение стоящих перед правительством этой страны серьезных проблем невозможно без интегрированного подхода международного сообщества, ведомого Организацией Объединенных Наций, но и, вместе с тем, без делегирования Кабулу большей самостоятельности в решении внутриафганских проблем. Прежде всего, должны быть созданы условия для самостоятельного обеспечения афганским правительством безопасности на территории страны. Особое значение при этом имеет формирование действительно боеспособных национальных вооруженных сил и правоохранительных органов, оснащение их современным оружием.

Урегулирование ситуации в Афганистане не может быть достигнуто сугубо военными средствами. Без экономической реабилитации Афганистана невозможно достижение долгосрочного мира и стабильности в этой стране. Предпринимаемые в области безопасности шаги должны подкрепляться реальными мерами по социально-экономическому восстановлению Афганистана. В этой связи мы намерены и дальше развивать разностороннее взаимодействие с Афганистаном, в том числе в рамках реализации проектов по восстановлению и развитию социально-экономической сферы Исламской Республики Афганистан. Необходимо обеспечить уважительное отношение к национальным и религиозным ценностям, многовековым традициям и обычаям многонационального и многоконфессионального народа Афганистана, добиться на этой основе консолидации противоборствующих сил в Афганистане.

Государства — члены ШОС поддерживают проект резолюции Генеральной Ассамблеи по Афганистану, подготовленный большой группой соавторов. Рассчитываем, что его консенсусное принятие будет содействовать наращиванию согласованных усилий международного сообщества в Афганистане.

Г-н Мартиросян (Армения): Я имею честь выступить от имени государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ): Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан.

За время, прошедшее после свержения режима талибов, в Афганистане при всесторонней помощи международного сообщества удалось достичь определенных успехов в государственном строительстве и укреплении демократических институтов страны. Вместе с этим Афганистан продолжает сталкиваться с растущими вызовами и угрозами в сфере безопасности. Военно-политическая ситуация в Исламской Республике Афганистан по-прежнему вызывает серьезную озабоченность мирового сообщества и государств — членов ОДКБ в частности.

Экстремисты из числа талибов и «Аль-Каиды» наращивают противодействие властям и международному присутствию в стране. Под их контроль периодически переходят различные районы страны, на территории которых формируются альтернативные структуры власти. Действия террористов носят организованный характер и сопровождаются широкой пропагандистской работой. Талибы все более активно используют боевиков-смертников и прибегают к захвату заложников и тактике запугивания населения, лояльного к центральным властям.

Сегодня становится очевидным, что попытки вовлечения так называемых «умеренных» талибов во власть не приводят к необходимому результату. Более того, экстремисты, по сути, часто используют эту возможность для укрепления своих позиций в институтах власти в ряде провинций. В сложившейся ситуации вызывает сомнение, что, замирившись с ними, можно добиться стабилизации обстановки в стране. На наш взгляд, нельзя отступать от линии, направленной на изоляцию лидеров экстремистов и в первую очередь тех, кто числится в санкционных списках Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Несмотря на отмеченное в этом году некоторое сокращение посевов опийного мака и объема производства опиатов, свою остроту сохраняет ситуация с наркотрафиком с территории Афганистана. Еще более тесным стало взаимодействие между наркопроизводителями и террористическими группировками, особенно на юго-западе страны. Убеждены, что только полноценное социально-экономическое возрождение Исламской Республики Афганистан и скоординированные действия членов международного сообщества в деле пресечения наркоторговли позволят противодействовать произ-

водству наркотиков — главного источника финансирования террористов.

Мы выступаем за активизацию комплексного международного сотрудничества в русле реализации задач, согласованных в итоговой декларации Московской министерской конференции о путях доставки наркотиков из Афганистана, прежде всего в плане создания поясов антинаркотической и финансовой безопасности вокруг Афганистана. Важно совместными усилиями обеспечить полномасштабную реализацию резолюции 1735 (2006) Совета Безопасности, в том числе в отношении лиц, использующих для поддержки террористических группировок средства, полученные от незаконного оборота наркотиков и прекурсоров. Масштабному производству и распространению афганского героина, занимающему монопольные позиции на мировом рынке, невозможно противостоять без эффективной системы международного контроля за оборотом прекурсоров.

Место Председателя занимает г-н Све (Мьянма), заместитель Председателя.

В этой связи, государства — члены ОДКБ напоминают о необходимости надлежащего выполнения резолюции 1817 (2008) Совета Безопасности и подтверждают готовность к тесному взаимодействию в данном направлении. В ОДКБ накоплен значительный опыт практического сотрудничества по противодействию незаконному обороту наркотиков и прекурсоров на афганском направлении. Одним из наиболее успешных и эффективных форматов практического взаимодействия государств ОДКБ по пресечению межрегиональных и международных поставок наркотиков является операция «Канал», которая с сентября сего года получила статус постоянно действующей. С каждым годом состав стран-участниц операции расширяется. В операции «Канал-2008», кроме государств — членов ОДКБ, в качестве наблюдателей участвовали представители правоохранительных органов Азербайджана, Китая, Латвии, Литвы, Монголии, Польши, США, Туркменистана, Украины и Эстонии. Впервые в ней приняли участие и сотрудники правоохранительных органов Румынии и Сирии, а также представители ОБСЕ и Евразийской группы по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма.

В рамках этой операции уже в течение нескольких лет эффективно действуют механизмы противодействия наркобизнесу на «северном маршруте» наркотрафика из Афганистана в Европу. Всего по итогам операции «Канал-2008» компетентными органами стран — членов ОДКБ и наблюдателями из незаконного оборота было изъято 11,5 тонны наркотиков, в том числе, около 1 тонны героина, 4,5 тонны гашиша, более 11 кг кокаина и 40 кг синтетических наркотиков.

Работу по укреплению антинаркотических поясов следует дополнить усилиями по формированию поясов финансовой безопасности вокруг Афганистана. Речь идет об усилении контроля над транснациональным перемещением денежных поступлений от незаконного оборота наркотиков, отмывания денежных средств и другой транснациональной преступной деятельности, направленной, в том числе, и на финансирование терроризма.

Стабилизация военно-политической обстановки в Афганистане невозможна без скоординированных усилий международного сообщества под эгидой Организации Объединенных Наций. Члены ОДКБ готовы оказать всестороннюю поддержку делу государственного строительства Афганистана. Мы, в частности, готовы оказать содействие процессу регионального сотрудничества в таких областях, как безопасность, экономическая реабилитация и противодействие наркоопасности.

Считаем возможным использование потенциала региональных партнеров Афганистана в реализации проектов по восстановлению объектов энергетической и транспортной инфраструктуры страны.

В качестве важного фактора, способствующему всеобъемлющему урегулированию, рассматриваем развитие разнопланового сотрудничества между Афганистаном и государствами региона. Исходим из того, что усилия международного сообщества по стабилизации обстановки в Афганистане и по противодействию террористической и экстремистской угрозам, исходящих из этой страны, не дадут должного результата до тех пор, пока не будут созданы условия для самостоятельного обеспечения афганским правительством безопасности на территории страны. Особое значение при этом имеет формирование действительно боеспособных национальных

вооруженных сил и правоохранительных органов, оснащенных современным оружием.

Меры по исправлению ситуации в области безопасности должны подкрепляться усилиями международного сообщества по созданию экономических возможностей для обеспечения занятости населения, в первую очередь молодежи. Стабилизация ситуации в Афганистане может быть достигнута, прежде всего на основе укрепления вертикали власти, восстановления экономики, решения острых социальных проблем и повышения уровня жизни населения. Свой вклад в реализацию этой задачи будут продолжать вносить страны — члены ОДКБ.

Г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прошло семь лет со времени падения в Афганистане мрачного режима талибов — события, которое дало афганскому народу надежду на наступление в этой стране новой эпохи, которая положит конец многолетней изоляции и войне и обеспечит ей безопасность и процветание. Однако, согласно данным доклада, содержащегося в документе A/63/372, положение в Афганистане, к сожалению, не дает нам оснований утверждать, что многие чаяния афганского народа в целом стали реальностью. Это объясняется многочисленными факторами, в том числе активизацией деятельности движения «Талибан» и других вооруженных группировок, противостоящих правительству Афганистана, слабостью государственных институтов и неспособностью правительства удовлетворить основные социально-экономические потребности народа этой страны, чья экономика в значительной степени зависит от производства и продажи наркотиков.

В докладе также подчеркивается, что со времени падения режима талибов в 2001 году положение значительно ухудшилось и количество жертв среди гражданского населения в результате военных действий за первые восемь месяцев 2008 года составило 1445 человек, что на 39 процентов больше, чем за тот же период 2007 года. Особую озабоченность вызывает тот факт, что 40 процентов людей погибло в результате рейдов, совершенных международными силами и силами, поддерживающими афганское правительство. Это происходит, несмотря на критику, которая высказывается как внутри страны, так и за рубежом, несмотря на обращения и декларации, содержащие призывы принять все необходимые меры для защиты граждан-

ского населения и укрепления доверия между афганскими гражданами, афганским правительством и международным сообществом. Президент Афганистана также выступил в этой связи с заявлением перед членами Ассамблеи.

Такая ситуация убеждает меня в том, что решение данной проблемы требует всеобъемлющего подхода, предусматривающего отказ от проведения воздушных рейдов и применения силы в целях достижения стабильности, и прежде всего всеобъемлющего национального примирения между всеми жителями Афганистана, к чему неоднократно призывал президент Хамид Карзай, а до него Лойя джирга. Одновременно с процессом примирения необходимы параллельные усилия в целях создания социально-экономических условий, гарантирующих народу Афганистана достойную жизнь и избавляющих его от необходимости прибегать к незаконным способам заработка на жизнь, в том числе посредством наркоторговли. Такой подход должен содействовать борьбе с коррупцией и вооруженными группировками, в то же время способствуя укреплению доверия между людьми и удовлетворению их основных потребностей. Игнорирование этой ситуации не может дать положительных результатов. Без всеобщего национального примирения, охватывающего все афганские группы и партии, невозможно обеспечить безопасность, стабильность, мир и процветание в Афганистане. Если бы можно было достигнуть мира с помощью оружия и военных операций, он уже давно был бы достигнут в Афганистане.

Наша делегация выражает серьезную озабоченность по поводу кризиса, с которым столкнулся афганский народ в результате засухи и роста цен на продукты питания. Мы опасаемся того, что обострение международного финансового кризиса приведет к усугублению продовольственного кризиса в Афганистане, как это уже происходит в других развивающихся странах. Мы присоединяемся к Генеральному секретарю, призывая международное сообщество положительно отреагировать на просьбу вице-президента Республики Афганистан и Организации Объединенных Наций о выделении 404 млн. долл. США в целях преодоления этого кризиса. Мы надеемся, что усилия, направленные на осуществление Национальной стратегии развития Афганистана, будут активизированы и что финансовые обязательства, взятые на прошедшей в

июне прошлого года Парижской конференции, будут выполнены.

В вышедшем в марте прошлого года докладе Генерального секретаря (A/62/722) содержатся ссылки на случаи пыток и жестокого обращения с заключенными, включая обвинения в длительном произвольном задержании людей в учреждениях, находящихся под контролем международных сил. В докладе также указывается, что Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) не смогла проверить достоверность этих обвинений. В последнем докладе (A/63/372) ничего не говорится о прогрессе в этой сфере и отмечается, что ситуация остается без изменений и что вопросу об участии заключенных в Афганистане по-прежнему не уделяется должное внимание. Наша делегация выражает глубокую озабоченность по поводу положения заключенных в Афганистане. Мы призываем к соблюдению прав человека, международного права и норм международного гуманитарного права.

Несмотря на упомянутые факты, во многих областях, в частности в области разминирования, борьбы с наркоторговлей и создания базовой инфраструктуры, несомненно, был достигнут определенный прогресс. Однако, несмотря на приверженность международного сообщества и приложенные усилия, проблемы по-прежнему сохраняются, и нам необходимо решать их, выявлять их причины и источники.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть важность предоставления МООНСА необходимых ресурсов и создания потенциала в целях осуществления расширенного мандата, который был возложен на нее согласно резолюции 1806 (2008) Совета Безопасности. В этой связи мы надеемся, что страны-доноры выполняют обязательства, взятые ими на Парижской конференции. МООНСА должна получить ресурсы, необходимые ей для осуществления возложенных на нее функций и мандата, касающихся, в частности, обеспечения эффективной поддержки и защиты избирательного процесса. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что успех этих выборов будет зависеть как от процесса подготовки, так и от уровня участия в нем всех групп и партий в Афганистане.

Г-н Харун (Пакистан) (*говорит по-английски*): Сегодня, действительно, знаменательный день, по-

скольку представители стран всего мира собрались здесь для того, чтобы обсудить тему, которая в течение длительного времени игнорировалась и не привлекала к себе должного внимания мирового сообщества. Я имею в виду продолжающиеся на протяжении последних 30–35 лет войну и беспредел в Афганистане, невыразимую боль и страдания народа, о которых международные средства массовой информации сообщают всего лишь мимоходом. Я хотел бы изложить причины моей заинтересованности в улучшении ситуации в Афганистане.

Пакистан имеет давние отношения с этим регионом мира. Они сложились еще до создания Пакистана. Это были отношения со всем индийским субконтинентом, простиравшимся в период распространения индуизма и буддизма от Волги до Цейлонского пролива задолго до возникновения ислама. В этом обширном регионе, особенно в Центральной Азии, народ индийского субконтинента на протяжении многих тысячелетий поддерживал культурные связи с другими народами. Поэтому не только Пакистан, но и весь индийский субконтинент имеют тесные отношения с народом Афганистана и питают к нему чувство искренней симпатии.

На протяжении последних 35 лет народы Пакистана и Афганистана объединяет общая судьба, имеющая глубокие исторические корни.

Мало кто знает, что если кто-либо попытался бы подсчитать общую сумму расходов, понесенных Пакистаном на оказание помощи нашим афганским братьям, то его наверняка удивило бы, что в Пакистане проживает более трех миллионов афганских беженцев, что на протяжении более 33 лет на питание каждого из них уходило примерно по одному доллару в день и что общий объем таких затрат достиг к настоящему времени 35 млрд. долл. США. Пятьдесят процентов денежных средств ежедневно расходуются на продукты питания, остающаяся половина идет на образование, здравоохранение и другие цели. Таким образом, общая сумма расходов за это время составила более 72 млрд. долл. США. А если добавить сюда немалые капитальные средства, необходимые для оплаты жилья и других нужд, то можно вновь практически удвоить эту цифру. За многие годы было потрачено более 150 млрд. долл. США, что для такой страны, как Пакистан, огромная сумма, поскольку весь валовой внутренний продукт страны составляет около 150 млрд. долл. США в год. И как раз

150 млрд. долл. США мы потратили или разделили с Афганистаном за эти годы.

Именно поэтому нас связывает общая судьба. Мир и стабильность в одной стране являются обязательным условием мира и стабильности в другой. Мы твердо привержены делу миру и стабильности в регионе, поскольку они необходимы для благосостояния и развития наших народов. Именно исходя из этой перспективы, мы участвуем в данном обсуждении, и я должен сказать участникам Ассамблеи, что поскольку моя мать афганка, то во мне также течет афганская кровь.

Установление прочного мира, стабильности и развития в Афганистане является общей целью международного сообщества. От успеха международных усилий в Афганистане зависит мир и безопасность на региональном и международном уровнях. Однако самое главное заключается в том, что в мирном и процветающем Афганистане заинтересован не только Пакистан, но и весь мир. Позвольте мне сообщить Ассамблее, что, за исключением наших афганских братьев, ни одна страна, ни один народ не пострадал больше Пакистана от прямых последствий длящегося десятилетия конфликта и нестабильности в Афганистане.

В Пакистане с 1980-х годов сосредоточено самое большое число беженцев в мире. Мы вынесли на себе отсутствие политической безопасности, мы страдали от социально-экономических и экологических последствий затянувшейся афганской войны, у нас по-прежнему проживает огромное число беженцев, среди которых есть члены «Аль-Каиды» и боевики «Талибана», которые проникают в Пакистан через границу и призывают своих приспешников поступать таким же образом с нашей стороны границы.

Вклад Пакистана в борьбу с терроризмом и его жертвенные усилия в рамках этой борьбы ни с чем не сравнимы. Члены Ассамблеи уже, вероятно, знают, что в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира задействовано свыше 10 000 пакистанских солдат и что мы являемся страной, предоставившей самый крупный контингент в этой области. Однако членов Ассамблеи не может не удивить тот факт, что нам приходится держать на пакистано-афганской границе 110 000 солдат для того, чтобы не дать этой опасной войне перекинуться на другие страны. Речь идет не

только о Пакистане, но и других соседних государствах, расположенных у Аравийского моря, а также о соседней с нами Индии. Эти усилия финансируются исключительно на наши средства, за счет нашего бюджета и обходятся нам очень дорого, в результате чего сегодня мы находимся на грани банкротства и сталкиваемся с серьезными финансовыми трудностями.

Пакистан больше, чем кто бы то ни было, ощущает на себе негативные последствия создавшейся ситуации. В результате проведения Пакистаном контртеррористической кампании положение в области безопасности на нашей стороне границы резко ухудшилось. Тысячи ни в чем не повинных пакистанских граждан стали жертвами террористов. Наше новое демократическое правительство, чутко реагируя на ситуацию в стране, стремится добиться национального согласия, чтобы противостоять террористам и нанести им поражение.

Наша поддержка международных усилий в Афганистане предполагает наличие взаимного сотрудничества, основанного на доброй воле, уважении суверенитета и территориальной целостности друг друга, принятие взаимных обязательств не допускать использования своей территории друг против друга. Президент Зардари заявил, что мы не допустим, чтобы боевики использовали нашу территорию для своих целей и нарушали наш суверенитет.

Сотрудничество в области безопасности является лишь одним из многочисленных направлений взаимодействия в наших отношениях с Афганистаном. В настоящее время эти связи укрепляются и развиваются в результате принятия различных инициатив, о которых я хотел бы упомянуть. Прежде всего, недавно было принято решение об активизации двусторонних отношений с Афганистаном и проведении регулярного диалога по стратегическим вопросам на уровне министров иностранных дел.

Во-вторых, в октябре в Пакистане состоялась малая джирга, на которой была единогласно принята Исламабадская декларация. В декларации излагаются некоторые важные решения, которые помогут активизировать сотрудничество между народами наших стран.

В-третьих, 30 октября в Стамбуле прошла трехсторонняя встреча с участием президента Карзая, премьер-министра Гилани и премьер-министра

Эрдогана, которые заявили о решимости и впредь продолжать такие усилия. Мы высоко ценим позитивный, искренний и конструктивный вклад Турции, которая играет достойную подражания роль в контексте усилий по содействию укреплению регионального сотрудничества.

В-четвертых, ожидается, что в ноябре в Кабуле состоится заседание совместной пакистано-афганской экономической комиссии. Идет подготовка к третьей Региональной конференции по экономическому сотрудничеству в Афганистане, которую планируется провести в январе 2009 года.

Несмотря на то, что у нас есть собственные проблемы, Пакистан продолжает помогать восстановлению Афганистана. Из обещанной нами суммы в 320 млн. долл. США на различные цели в социально-экономической области и на реализацию инфраструктурных проектов в Афганистане уже израсходовано 130 млн. долл. США. Несмотря на нехватку пшеницы в Пакистане, на льготных условиях мы предоставляем нашим афганским друзьям и соседям 50 000 тонн этого важного продукта. В то же время в нашей стране остается два миллиона беженцев, содержание которых также требует огромных расходов.

В недавнем докладе Генерального секретаря (A/63/372) дается неоднозначная картина положения в Афганистане и говорится об общем ухудшении ситуации в этой стране. Перед нами стоят очень серьезные, но, тем не менее, преодолимые проблемы. Для этого требуется комплексный и всеобъемлющий подход. Здесь не может быть быстрого решения. Ясно, что Афганистан не в состоянии решить эти проблемы в одиночку. Ему необходима постоянная поддержка и готовность международного сообщества к сотрудничеству. За последние годы Афганистан достиг значительного прогресса. Сегодня важно закрепить эти успехи и достижения.

В интересах эффективности и успеха наших усилий необходима стратегия, которая будет учитывать и претворять на практике принцип полной ответственности самих афганцев. Важным элементом такой стратегии должно стать наращивание потенциала во всех областях и на всех уровнях. В докладе Генерального секретаря указываются допущенные в этой связи серьезные просчеты и недостатки, которые следует устранить.

Главной проблемой по-прежнему является отсутствие безопасности. Необходимо изучить все аспекты этой проблемы, в том числе вопрос об угрозе со стороны боевиков «Талибана» и «Аль-Каиды», полевых командиров, которые все еще сохраняют влияние, соперничающих группировок, уголовных и других незаконных вооруженных групп, а также рассмотреть такой аспект, как все более крепнущие связи с наркоторговцами. Совершенно очевидно, что эти проблемы являются чисто афганскими по характеру и должны решаться соответствующим образом. Кроме того, проблему безопасности нельзя отделять от других более общих вопросов — примирения, улучшения управления, развития и восстановления. Для решения этих многочисленных проблем требуются коллективные усилия в духе сотрудничества и общей ответственности.

Осуществление контроля над международной границей между Афганистаном и Пакистаном также является общей задачей. Пакистан предложил ряд шагов по более эффективному решению проблемы безопасности, в том числе направленных на наращивание потенциала, обмен разведывательной информацией и выработку соответствующих военных мер, которые могут приниматься всеми сторонами в целях содействия совместным усилиям на основе общей ответственности и недопущения односторонних действий. Мы полны решимости выполнить свой долг. Мы по-прежнему привержены сотрудничеству с Афганистаном и международными силами в интересах достижения этой цели. Трехсторонняя комиссия продолжает играть важную роль, и поэтому следует в полной мере задействовать ее потенциал.

Международному сообществу следует также срочно приступить к урегулированию проблемы ухудшения гуманитарной ситуации в Афганистане, которая еще более усугубляется в связи с ростом цен на продовольствие. В борьбе за умы и сердца людей свобода от нужды столь же важна, как и свобода от страха, который также, к сожалению, лишь усиливается из-за увеличения числа невинных жертв среди мирного населения в Афганистане.

Нам нужно добиваться мира в Афганистане, последовательно в каждом районе, используя стимулы и дивиденды мира.

Успех афганских и международных усилий по обеспечению мира и стабильности в стране зависит

также от достижения подлинного национального примирения. Поддержка большинства мирного населения позволит изолировать и сломить сопротивление повстанцев. Мы поддерживаем усилия по обеспечению примирения, прилагаемые афганцами и другими сторонами в рамках комплексного подхода.

Организации Объединенных Наций принадлежит центральная роль в международных действиях в Афганистане. Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану выдан четкий мандат. Мы поддерживаем усилия Специального представителя Кая Эйде в деле выполнения этого мандата, в частности по линии повышения общей координации действий для обеспечения более энергичного и ориентированного на результат процесса оказания помощи.

Мы согласны с замечаниями Генерального секретаря по поводу того, что успех, в конечном счете, будет зависеть от полного выполнения обязательств, взятых на себя международным сообществом в отношении Афганистана. Он совершенно правильно рекомендовал обеспечить активизацию политических процессов, подчеркнув необходимость найти альтернативы военным действиям, которые, хотя и необходимы, не являются единственным возможным решением проблемы. Мы считаем, что они должны дополняться развитием экономики и более энергичной деятельностью по восстановлению. Для того чтобы коренным образом изменить ситуацию в Афганистане, необходимы серьезнейшие усилия в области развития.

Мы признательны делегации Германии за то, что она вновь координировала нашу работу над проектом резолюции этого года (A/63/L.17), в котором представлен всесторонний обзор положения в Афганистане. Пакистан рад быть одним из авторов этого проекта резолюции, и мы надеемся, что она будет принята консенсусом.

Добиться мира, стабильности и процветания в Афганистане мы сможем только на основе взаимного сотрудничества и поддержки. Пакистан со всей очевидностью решительно заинтересован в достижении этой цели, поскольку Пакистан наряду с Афганистаном только выиграет от мира в Афганистане. Это позволит нам восстановить спокойствие в приграничных районах. Это позволит нам на устойчивой основе и в достойных условиях обеспечить

возвращение на родину миллионов афганских беженцев. В долгосрочной перспективе это позволит нашим двум странам стать крупными центрами межрегиональной торговли, транзитным и энергетическим коридором, соединяющим нашу страну с нашим соседом, Индией, что может стать весомой поддержкой в деле достижения поставленных нами целей обеспечения мира и экономического развития. Мы намерены сделать все возможное для достижения этих целей во имя мира и процветания нашего народа и нашего региона, особенно народа Афганистана.

Г-н аль-Мутаири (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Делегация нашей страны хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его искренние усилия по достижению успеха и обеспечению безопасности и стабильности в Афганистане. Мы также хотели бы высоко оценить действия его Специального представителя в Афганистане и всех тех сотрудников Организации Объединенных Наций, находящихся в этой стране, которые продолжают выполнять свою работу в сложных и все более опасных условиях и чья смелость и преданность делу имеет решающее значение для достижения прогресса непосредственно в Афганистане.

Мы хотели бы также поблагодарить представителя Германии, представившего проект резолюции A/63/L.17, касающийся положения в Афганистане. В этом проекте, одним из авторов которой является наша делегация, подчеркивается центральная и беспристрастная роль Организации Объединенных Наций в деле содействия миру и стабильности в Афганистане, которая ей отведена в осуществлении руководства действиями международного сообщества в этой стране.

Афганистан пережил несколько ужасных войн, разрушивших его базовую инфраструктуру, обеспечивающую население водой и электричеством, транспортными услугами и услугами в области связи. Эти войны также серьезно подорвали системы здравоохранения, образования и сельского хозяйства, не говоря уже о том, что они унесли огромное число жизней мирных граждан Афганистана, иностранцев и сотрудников организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи.

2008 год стал самым тяжелым с начала военных операций, в результате чего гуманитарная ситуация в Афганистане ухудшилась настолько, что

стала почти критической. Акты насилия совершаются практически во всех районах страны. Международные силы столкнулись сейчас с настоящей дилеммой, учитывая, что цели военной кампании заключались в ликвидации движений «Талибан» и «Аль-Каида», оказании Афганистану помощи в завершении процесса политических преобразований и поддержке правительства и народа Афганистана в их усилиях по восстановлению своей страны и укреплению основ конституционной демократии. При этом семь лет спустя после начала кампании достигнутые на сегодняшний день результаты очень далеки от поставленных целей.

Тем не менее мы признаем, что есть и некоторый прогресс, в частности, в отношении деятельности по разминированию, формированию национальной армии и полицейских сил, реформе судебной системы, расширению территории, на которой обеспечен правопорядок, и по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Однако в свете недавних событий в Афганистане этот прогресс по-прежнему отличается медленными темпами.

Рассмотрев доклад Генерального секретаря (A/63/372), касающийся положения в Афганистане, Государство Кувейт выражает свою обеспокоенность в связи с ухудшением положения в стране. Проблемы настолько велики, что правительство Афганистана явно не сможет справиться с ними своими силами, особенно если принять во внимание тот факт, что в результате череды кризисов правительство утратило контроль над обширной частью территории страны, вследствие чего повстанческие группировки получили возможность вернуться на эту территорию. Также поступают новые сообщения о росте влияния этих группировок в южных и восточных районах страны.

Афганистан переживает нелегкие времена из-за затянувшейся сложной ситуации. Положение в области безопасности продолжает ухудшаться, особенно ввиду участившихся случаев убийств и похищений мирных граждан, которые становятся легкой добычей для террористических групп. Не так давно, в сентябре, в результате взрыва, совершенного террористом-смертником, погибли два врача и их водитель, участвовавшие в кампании по иммунизации афганских детей против полиомиелита. Кроме того, на прошлой неделе в результате аналогичного взрыва, совершенного одним из членов движения «Талибан», погибли 20 афганских и иностранных

военнослужащих в провинции Вардак, расположенной к югу от столицы Афганистана. Государство Кувейт осуждает эскалацию насилия и рост числа нападений, совершаемых террористами-смертниками, которые привели к увеличению числа жертв среди мирного населения, сотрудников Афганской национальной полиции, афганских и международных организаций по оказанию помощи и других лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи.

За прошедший год гуманитарные потребности Афганистана возросли и достигли нового уровня, в частности ввиду нехватки продовольствия из-за засухи и роста мировых цен на продовольствие. Государство Кувейт обращается с настоятельным призывом ко всем государствам-членам, к Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям незамедлительно предоставить Афганистану помощь в максимально возможном объеме. Мы также призываем государства выполнить решения состоявшейся в июне 2008 года Парижской конференции стран-доноров и сосредоточиться на осуществлении национальной стратегии развития Афганистана.

В этой связи мы хотели бы упомянуть о вкладе Кувейта в создание инфраструктуры в Афганистане. Во исполнение своего обещания, данного на конференции доноров в Токио, кувейтский Фонд экономического развития предоставил ему на эти цели заем в размере 30 млн. долл. США. Из этой суммы 15 млн. долл. США предназначались для восстановления дороги между Кандагаром и Спин Бولدком, а еще 15 млн. долл. США — Целевому фонду восстановления Афганистана. За последние пять лет Общество Красного Полумесяца Кувейта также предоставило Афганистану 6,5 млн. долл. США в порядке оказания помощи, продолжается помощь со стороны других местных организаций и благотворительных обществ.

В заключение мы хотели бы выразить надежду на то, что Организация Объединенных Наций продолжит свои усилия, направленные на оказание содействия афганскому правительству в интересах укрепления мира и стабильности в Афганистане.

Г-н Ерраннайду (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность Индии в связи с организацией обсуждения этого вопроса, который представляет особый

интерес для нас, нашего региона и всего мира. Я воздаю должное усилиям делегации Германии по координации межправительственных переговоров, которые подвели нас к ежегодному принятию Генеральной Ассамблеи проекта резолюции по положению в Афганистане. Мы с удовольствием снова вошли в число авторов этого проекта резолюции, который традиционно принимается консенсусом.

Этот проект резолюции построен вокруг нескольких центральных тем. Так, постановляющую часть этого проекта открывают вопросы, связанные с безопасностью, за ней следуют пункты, посвященные управлению, правам человека, верховенству права, социально-экономическому развитию, усилиям по борьбе с наркотиками и, наконец, вопросам координации. Таким образом, он увязывается с нашим пониманием существа того вызова, с которым международное сообщество сталкивается в Афганистане. Аналогичный подход принят и в последнем докладе Генерального секретаря (A/63/372) о масштабности задач и трудностей, с которыми мы сталкиваемся при оказании помощи Афганистану.

Таким образом и в проекте резолюции, и в представленном на наше рассмотрение докладе Генерального секретаря подчеркивается факт увеличения числа асимметричных нападений в районах, освобожденных от сил «Талибана» и «Аль-Каиды», что вызывает глубокую обеспокоенность. Мирное население, гуманитарные сотрудники, международный и дипломатический персонал, включая персонал нашей Миссии в Кабуле, стали объектами нападений. В то время как мы обоснованно осуждаем тех, кто совершает эти бесчеловечные нападения, главная ответственность за них лежит на тех, кто поддерживает, финансирует и поощряет «Талибан», «Аль-Каиду», а также другие террористические и преступные группировки. Их насильственные акты бездушны и отвратительны, но отнюдь не бессмысленны, поскольку они преднамеренно направлены на то, чтобы ослабить волю афганского народа и международного сообщества. Однако рост числа произвольных актов насилия, совершаемых в отношении гражданских лиц, свидетельствует лишь об отчаянии террористических групп, пытающихся превратить стратегическое поражение в тактическое преимущество.

Именно по этой причине мы должны уделять должное внимание тем сигналам, которые исходят от наших слов и действий. Мы должны не только

избегать поддерживать террористов и тех, кто их поощряет; мы должны также добиваться, чтобы наша обоснованная обеспокоенность в отношении сложности стоящей перед нами проблемы не воспринималась как слабость нашей коллективной воли победить в этой войне. Важно также не допускать отождествления террористов с законным правительством Афганистана или с международным сообществом, которое его поддерживает. Однако особенно важно, чтобы наша позиция была четкой и недвусмысленной — и мы порой упускаем это из вида, ежегодно принимая проект резолюции по Афганистану. Именно поэтому мы выражаем признательность за те усилия, которые были приложены в этом году для того, чтобы заострить этот документ на ряде важных положений.

Что касается Индии, то центральная направленность данного проекта резолюции, на наш взгляд, предельно ясна: наша поддержка и приверженность делу решения главной задачи в Афганистане остаются неизменными. Мы намерены неукоснительно проводить линию на оказание помощи народу Афганистана, с тем чтобы в его страну вернулись мир, порядок, стабильность, благое управление и развитие, покоящиеся на традиционно умеренной и всеобъемлющей культуре Афганистана. Мы можем придерживаться различных взглядов относительно приоритетов и выбора стратегий для достижения этой цели, однако не может быть сомнений в коллективной решимости международного сообщества достигнуть более крупную цель.

С этой точки зрения, предстоящий нам путь ясен. Индия считает, что нет альтернативы усилиям, направленным на одновременное осуществление триединой стратегии в Афганистане. Одним из элементов этой стратегии должна быть безопасность, поскольку без безопасности ни афганский народ, ни граждане наших стран не могут надеяться на дивиденды мира после десятилетней борьбы в Афганистане. Хотя мы принимаем все чаще приводимый в последнее время довод о том, что невозможно обеспечить безопасность в Афганистане только военными средствами, верно и обратное: без энергичных мер мы не сможем только иными средствами добиться безопасности в Афганистане. Именно поэтому Индия считает, что последовательное применение силы против террористических групп повсюду, где бы они ни находились, должно

более тесно сочетаться с достижением политических целей наших усилий в Афганистане.

Второй элемент должен предусматривать укрепление потенциала управления в Афганистане, чтобы наши афганские партнеры располагали возможностями и ресурсами определять свой собственный курс, когда в этом назреет необходимость. Важной частью этой работы являются усилия по развитию, поскольку любая долгосрочная стратегия стабилизации Афганистана должна исходить из создания на местах динамики, возникающей после того, как, благодаря военным мерам, почва будет расчищена на местах. И здесь мы должны коллективно обеспечить более тесную координацию наших усилий в поддержку правительства Афганистана. Для начала потребуются активнее решать серьезную гуманитарную проблему, возникшую в результате засухи, тяжелых климатических условий и отсутствия продовольственной безопасности.

Третий элемент предусматривает, что Афганистан должен жить в мире со своим регионом и наоборот. Без этого не стоит надеяться на стабилизацию лишь внутренней безопасности Афганистана. Данная задача включает в себя региональное экономическое сотрудничество, но не ограничивается им. Вступление Афганистана в Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии и его членство в других региональных группах направлены на восстановление его исторических связей со странами этого региона. Центральная задача по-прежнему состоит в обеспечении осуществления программ, разрабатываемых в рамках региональных механизмов. Это включает преодоление барьеров на пути эффективной сухопутной перевозки товаров и транзита, а также наличие оперативных механизмов для решения таких проблем, как незаконный оборот наркотиков, трансграничный терроризм и так далее. Это особенно верно в отношении южного и восточного регионов страны, где производство наркотиков остается широко распространенной проблемой. Если за решительными мерами в области безопасности не последует более широкая стратегия поощрения альтернативных культур и обеспечения надежного выхода фермеров на рынки, то не приходится надеяться на долгосрочный успех в борьбе с производством наркотиков в этом регионе.

В контексте региона я хотел бы подтвердить национальную приверженность Индии делу оказания помощи Афганистану на этом сложном пере-

ходном этапе. Мы делаем это не только в силу длительных исторических и культурных уз между нашими народами и в силу прекрасных отношений между нашими двумя странами, но еще и потому, что история доказала, что процветание, безопасность и прогресс в регионе неделимы. Поэтому мы последовательно прилагали усилия к тому, чтобы наши программы помощи были направлены на содействие развитию как на местном, так и на более высоком национальном уровне.

Индия не только заявила недавно о принятии дополнительных обязательств в отношении Афганистана, сумма которых теперь достигнет 1,2 млрд. долл. США, но и рада сообщить о завершении строительства дороги Зарандж-Деларам в западной части Афганистана. Это один из трех основных проектов в области инфраструктуры, осуществляемых Индией в Афганистане; другие проекты предусматривают строительство крупной гидроэлектростанции и линии электропередач. Еще один важный и символический для нее проект — сооружение здания парламента в Афганистане. Мы надеемся, что сможем приступить к его строительству в конце этого месяца.

В заключение я хотел бы вернуться к основной идее проекта резолюции. Для Индии важно, чтобы четкость этой идеи не была размыта завышенными ожиданиями, связанными с усилиями, которые, в конечном счете, направлены на внедрение наших национальных социально-экономических моделей в совершенно иных условиях. Нам следует не забывать о том, что нереалистично рассчитывать на то, что нам удастся одним махом разрешить все проблемы Афганистана. Учитывая вызовы, с которыми мы столкнулись немногим более семи лет назад, нам следует признать, что прогресс будет продолжаться, но постепенно, охватывая сектор за сектором.

Для того чтобы наши усилия в долгосрочном плане оказались успешными, крайне важно проявлять терпение и настойчивость, а также готовность выслушивать тех, кому мы стремимся помочь. Именно поэтому процесс приоритизации задач, осуществляемый под руководством афганцев, по-прежнему сохраняет всю свою важность.

Г-н Окуда (Япония) (*говорит по-английски*): Япония приветствует возможность выступить перед

Генеральной Ассамблеей по вопросу о ситуации в Афганистане.

Мы рады выступить спонсорами представленного на наше рассмотрение проекта резолюции (A/63/L.17). Учитывая сложную ситуацию, с которой сталкивается сегодня Афганистан, особенно важно продемонстрировать единство международного сообщества в поддержке Афганистана, приняв данный проект резолюции консенсусом. Мы хотели бы также выразить признательность коллегам из делегации Германии, которые руководили консультациями по этому проекту резолюции.

Всем нам известно, что ситуация в стране сложная и что те, кто противостоит демократическому правительству, стремятся посеять страх и сомнения в умах афганского народа. Однако позвольте мне подчеркнуть, что за последние семь лет Афганистан добился существенного прогресса.

Там наблюдается стабильный экономический рост, который на протяжении последних пяти лет сохраняется на уровне почти 10 процентов. Если в 2001 году число детей, посещающих школу, не достигало 1 миллиона, то сейчас, пять лет спустя, эта цифра подскочила до 5,6 миллиона. Значительно улучшился доступ детей к услугам здравоохранения. На сегодняшний день 6 миллионов детей прошли вакцинацию от полиомиелита. Такого прогресса невозможно было бы добиться без решимости правительства и народа Афганистана, при поддержке международного сообщества.

Мы не должны и не будем мириться с попытками подорвать этот прогресс. Мы, международное сообщество, будем по-прежнему твердо поддерживать Афганистан в его усилиях по достижению стабильности и процветания.

В то же время мы должны решительно противостоять вызовам на местах. Как откровенно говорится об этом в последнем докладе Генерального секретаря (A/63/372), наибольшее беспокойство вызывает обстановка в области безопасности. Нам приятно отметить, что потенциал Афганской национальной армии возрос, и поздравляем ее с тем, что она приняла на себя ответственность за обеспечение безопасности в Кабуле. Мы также отдаем должное странам, принимающим участие в деятельности Международных сил содействия безопасности, равно как коалиции, осуществляющей

операцию «Несокрушимая свобода», за их приверженность борьбе с терроризмом.

Верно, что существующие проблемы невозможно разрешить только с помощью военных мер. Мы уже выступали за необходимость комплексного подхода к решению различных проблем, с которыми сталкивается Афганистан. Цели в области безопасности, управления и развития не могут быть достигнуты в изоляции друг от друга.

В центре предпринимаемых в этой стране международных усилий стоит Организация Объединенных Наций. Мы поддерживаем реализацию приоритетов Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, и в этой связи Япония также выступает за укрепление структуры Миссии, с тем чтобы она могла лучше удовлетворить ожидания афганского народа и всего мира.

Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря в Афганистане г-на Кая Эйде за проявляемую им приверженность руководству Миссией. Во время своего самого последнего брифинга в Совете Безопасности г-н Эйде представил действенный план осуществления своих целей на предстоящие шесть месяцев. Мы благодарим его за это и выражаем ему поддержку в достижении упомянутых целей.

Со своей стороны, Япония намерена всемерно содействовать процессу национального строительства в Афганистане. Например, что касается оказания помощи в области реконструкции, то Япония уже выделила обещанную ею сумму 1,45 млрд. долл. США. Мы рады завершению строительства здания Кабульского международного аэропорта, которое афганский народ приветствовал в ходе проходившей на прошлой неделе церемонии открытия. На Парижской конференции Япония взяла на себя обязательство внести еще 550 млн. долл. США, в результате чего общая сумма обещанной помощи составит 2 млрд. долл. США.

Что касается безопасности, то Япония испытывает удовлетворение в связи с тем, что она является страной, которая осуществляет руководящую роль в процессе расформирования незаконных вооруженных групп, что, по нашему твердому убеждению, существенно содействовало улучшению обстановки в плане безопасности. Мы также принимаем участие в борьбе с терроризмом, пополняя

флотилию коалиции, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода» в Индийском океане.

Даже с учетом продолжающейся поддержки со стороны международного сообщества, афганскому правительству предстоит еще многое сделать. Мы восприняли осуществленную недавно перестановку в кабинете как свидетельство решимости президента Карзая более эффективно решать имеющиеся трудности.

Поддерживая усилия правительства по содействию национальному примирению, мы выражаем надежду на то, что такие проблемы, как управление, борьба с коррупцией, реформа полицейских сил и министерства внутренних дел, борьба с наркоторговлей будут эффективно решаться правительством, укрепившим свой потенциал.

Наиболее важными событиями политического календаря являются предстоящие в 2009 и 2010 годах выборы. Регистрация избирателей началась упорядоченно, и это является хорошим предзнаменованием для проведения законных выборов. Необходимо провести тщательную подготовку, включая успешное завершение регистрации избирателей, для того чтобы правительство выполнило свое обещание провести выборы в намеченные сроки.

Нельзя недооценивать важность регионального аспекта. Мы приветствуем проходивший недавно активный диалог между Афганистаном и соседними странами. Кроме того, мы приветствуем недавний плодотворный визит министра иностранных дел Афганистана в Пакистан, а также трехстороннюю встречу лидеров Афганистана, Пакистана и Турции.

Что касается наших собственных усилий в этой области, то Япония выражает признательность за поддержку инициатив Группы восьми, выраженную в проекте резолюции Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что осуществление этих инициатив будет содействовать региональным усилиям по стабилизации и развитию приграничных районов.

В заключение позвольте мне вновь подтвердить твердую решимость Японии выполнить свою роль в интересах лучшего будущего для Афганистана. Помощь Афганистану по-прежнему будет оставаться одной из наших приоритетных задач здесь, в Организации Объединенных Наций.

Г-н аль-Хабиб (Исламская Республика Иран) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы выразить при-

знательность Генеральному секретарю за его последний доклад о ситуации в Афганистане (A/63/372). Мы благодарим его, Специального представителя и сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за их неизменную приверженность и непоколебимую поддержку мира, стабильности и развития в Афганистане.

За последние несколько лет правительством и народом Афганистана было приложено немало похвальных усилий для восстановления своей страны, для того чтобы стать хозяевами своей судьбы, создать демократические институты, эффективную политическую систему и вести действенную борьбу с терроризмом и экстремизмом.

Кроме того, многое было достигнуто в таких областях, как экономический рост, образование, здравоохранение, строительство инфраструктуры, развитие сельских районов и укрепление потенциала. Народ и правительство Афганистана заслуживают нашего коллективного восхищения в связи с теми успехами, которых они добились на сегодняшний день. Они также нуждаются в нашей всеобщей постоянной поддержке на их пути к созданию стабильного, безопасного и процветающего Афганистана.

Однако, несмотря на эти достижения, многое остается сделать, и еще предстоит решить серьезные проблемы. Как отмечено в рассматриваемом докладе, ситуация в Афганистане неоднозначна. Афганистан, похоже, вновь находится на перепутье. Учитывая угрозу, которую представляло в прошлом присутствие в Афганистане экстремистов и террористов для международного мира и безопасности — угрозу, которая все еще сохраняется, — весь мир не испытывает сомнений в том, что он жизненно заинтересован в стабильном, безопасном и процветающем Афганистане, в Афганистане, свободном от террористов.

Экстремисты и террористы не поощряют усилий для того, чтобы проанализировать и злонамеренно использовать любые признаки или ошибки некоторых сторон, ошибки, которые можно было бы так или иначе превратно истолковать как ослабление решимости международного сообщества оказывать помощь Афганистану в его борьбе против терроризма и экстремизма. К сожалению, некоторые страны сделали заявления или предприняли шаги,

которые вызвали подобную озабоченность у афганского народа и правительства, а также у международного сообщества. Это вызывает серьезную тревогу и может привести лишь к новому этапу экстремизма в регионе.

По нашему мнению, отсутствие безопасности в Афганистане можно наиболее эффективно преодолеть с помощью укрепления автономного статуса и организационного единства афганских сил национальной безопасности, равно как благодаря ускоренному вовлечению афганцев в процесс полномасштабного и самостоятельного национального управления безопасностью своей страны. Кроме того, улучшение общей ситуации в Афганистане могло бы содействовать укреплению потенциала, обучение кадров, развитие важных секторов и меры к тому, чтобы простые афганцы ощущали результаты помощи и поддержки международного сообщества в своей повседневной жизни.

К сожалению, выращивание, а также производство и оборот наркотических веществ в Афганистане не уменьшаются. Они не только влияют на безопасность и развитие Афганистана, но и несут серьезные угрозы региону и миру в целом. Мы приняли к сведению и отметили усилия правительства Афганистана по борьбе с этим злом, однако для того, чтобы мир смог действительно избавиться от этой огромной опасности, требуются более решительные усилия со стороны как Афганистана, так и международного сообщества.

Как отмечено в различных докладах соответствующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, на протяжении последних трех десятилетий Исламская Республика Иран ведет смертоносную и дорогостоящую войну против торговцев наркотиками, войну, в ходе которой наш народ потерял 4000 наших замечательных и отважных сотрудников правоохранительных органов, в то время как еще 12 000 сотрудников получили увечья. Мы ожидаем от международного сообщества большей поддержки и решимости, в то время как мы со всей серьезностью продолжаем вести эту борьбу.

Исламская Республика Иран также принимает активное участие в процессе восстановления Афганистана. Строительство шоссе и железных дорог, подготовка людских кадров, проекты в области электроэнергетики и услуги в гуманитарной облас-

ти — это лишь некоторые примеры нашего важного вклада в этом отношении. Кроме того, в течение последних трех десятилетий мы несем огромный груз ответственности, разместив у себя миллионы наших афганских братьев и сестер. На протяжении всех этих лет эти афганские граждане имеют доступ к учреждениям Ирана в области образования и здравоохранения, и получают те же самые субсидии, что и наш собственный народ. Сегодня наша страна принимает у себя примерно 2 миллиона афганских граждан, половина из которых проживает в нашей стране нелегально. Мы ожидаем от международного сообщества большей помощи и активизации усилий в процессе оказания помощи афганским гражданам в целях их скорейшего возвращения в родную страну.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что, как и в течение нескольких прошлых лет, мы всегда будем готовы оказать афганскому народу и правительству нашу искреннюю помощь и поддержку по мере того, как они продолжают свой трудный, но необходимый путь к миру, стабильности и процветанию.

Я также хотел бы поблагодарить делегацию Германии за ее усилия по подготовке и ведению процесса переговоров в связи с проектом резолюции об Афганистане (A/63/L.17).

Г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки рады входить в число авторов проекта резолюции (A/63/L.17), подтверждающего солидарность международного сообщества с Афганистаном. Мы выражаем признательность делегации Германии за ее напряженные усилия, направленные на то, чтобы резолюция получила максимально широкую поддержку. Проект резолюции подчеркивает, что Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) играет роль основного координатора всей международной помощи в гражданской области и следит за тем, чтобы оказание такой помощи согласовывалось с афганцами и с усилиями, предпринимаемыми в военной области.

Соединенные Штаты Америки отмечают работу Специального представителя Кая Эйде и персонала МООНСИ. Мы призываем государства-члены поддержать наши усилия по оказанию поддержки в наращивании потенциала МООНСИ. Мы настоятельно призываем Секретариат и государства-члены сделать все возможное для того, чтобы предоста-

вить г-ну Эйде помощь и ресурсы, необходимые ему для выполнения его крайне важной миссии. Мы должны изыскать способы, которые позволят ему принимать на работу людей, в которых он нуждается, и подключить их к работе немедленно, а не по прошествии нескольких месяцев. В свою очередь, г-н Эйде должен использовать эти возможности и многообещающие связи, которые он наладил с афганцами и с международным сообществом, для выработки планов и сроков достижения каждой из главных задач его мандата.

Соединенные Штаты Америки испытывают серьезную озабоченность в связи с гуманитарными условиями в Афганистане. Ситуация ухудшается, и жизни многих людей подвергаются опасности как из-за нехватки продовольствия, так и вследствие чрезвычайно холодной погоды. Соединенные Штаты Америки являются крупнейшим донором Афганистана, как в финансовом, так и во всех других отношениях. Мы готовы сделать больше. Мы настоятельно призываем государства-члены откликнуться на призывы афганского правительства и Организации Объединенных Наций, с тем чтобы избежать ухудшения гуманитарной ситуации этой зимой. Подготовка к зиме должна быть направлена на то, чтобы оказать помощь нуждающимся афганцам продержаться в условиях нехватки продовольствия и холодов.

Ситуация в Афганистане в области безопасности ухудшалась по мере нарастания антиправительственных инцидентов и по мере того, как «Талибан» продолжал свои смертоносные нападения на афганские силы безопасности, Международные силы содействия безопасности (МССБ) и гражданское население. Афганский народ сталкивается со все более злобейшей кампанией насилия и запугивания со стороны «Аль-Каиды» и «Талибана». Мы признательны за те жертвы, которые несут столь многие страны, с тем чтобы помочь Афганистану. По имеющимся сообщениям, буквально вчера два испанских военнослужащих из состава МССБ были убиты в результате нападения террориста-смертника в провинции Герат.

Несмотря на серьезные проблемы в области безопасности, Соединенные Штаты считают, что в Афганистане можно добиться успеха. Для этого необходимо, чтобы правительство Афганистана реализовало свою Национальную стратегию развития, приняв непростые решения и осуществив согласо-

ванные стратегии, особенно в сферах местного самоуправления, борьбы с коррупцией, укрепления правопорядка, обеспечения экономического развития и осуществления энергичных мер по борьбе с распространением наркотиков и по реформе полиции.

Мы надеемся, что недавние изменения в составе правительства смогут содействовать достижению прогресса в отношении этих целей. Мы не только приветствуем, но и верим в крайнюю важность принятия афганскими силами безопасности большей степени ответственности за защиту своего народа по мере укрепления их потенциала и создания необходимых условий.

Президент Карзай принял на себя обязательство относительно того, что его правительство проведет выборы в 2009 году. Это — крайне важно. Мы приветствуем усилия МООНСА, направленные на обеспечение поддержки правительства Афганистана в ходе подготовки к выборам. В прошлую среду начался второй этап регистрации избирателей. Крайне важно, чтобы международное сообщество удвоило свои усилия в интересах проведения достойных доверия выборов. Мы обращаемся к афганскому правительству с призывом придерживаться принятого им обязательства о проведении этих выборов в установленные сроки для того, чтобы продолжить формирование культуры представительного, демократического правительства в этой стране и обеспечить дальнейшую международную поддержку.

Я хотел бы подчеркнуть, что для достижения успеха в Афганистане важно, чтобы соседние с этой страной государства сыграли отведенную им роль. Недавно состоявшиеся выборы нового правительства в Пакистане предоставляют возможность для расширения сотрудничества между двумя странами в борьбе с террористами и экстремистами, которые угрожают Афганистану, Пакистану и, более того, всему миру. Программа регионального сотрудничества представляется достаточно четкой: враждебные силы должны быть повсюду лишены убежища; экстремисты и террористы не должны использоваться для продвижения национальных интересов; следует наладить обмен разведывательной информацией; необходимо избегать регионального геополитического соперничества; надо способствовать примирению и добиваться интеграции Афганистана в региональные институты и экономику региона.

Достижение прогресса на этих направлениях имеет принципиальное значение для стабильности и развития Афганистана. Правительства и Афганистана, и Пакистана нуждаются в поддержке международного сообщества для того, чтобы противостоять экстремистам и террористам.

Соединенные Штаты выражают глубокое сожаление в связи с непреднамеренными жертвами среди мирных жителей, и мы со всей серьезностью относимся к этому вопросу. Мы разделяем глубокую озабоченность Генерального секретаря в связи с ситуацией, возникшей в результате гибели мирных жителей. Я хотел бы заверить государства-члены в том, что мы сделаем все возможное для того, чтобы военнослужащие из состава МССБ и операции «Несокрушимая свобода» приняли все меры предосторожности для предотвращения потерь среди гражданского населения. Мы активизируем наши усилия с правительством Афганистана для улучшения координации и связи при проведении операций в целях предотвращения подобных инцидентов в будущем, и центральное командование наших вооруженных сил отдало регулярным силам Соединенных Штатов приказ продолжать принимать дополнительные меры по предотвращению жертв среди мирного населения и подтверждать их в тех случаях, когда они имеют место.

В то же время мы не должны упускать из виду основные причины увеличения числа подобных происшествий, о которых ясно говорится в последнем докладе Генерального секретаря (A/63/372). Члены движения «Талибан» и другие антиправительственные элементы проводят систематическую кампанию насилия и запугивания в отношении гражданского населения. Они совершают преднамеренные нападения на мирных граждан и используют их в качестве «живых щитов», и, как отмечается в докладе, «Талибан» все чаще прибегает к тактике асимметричных нападений на населенные районы, на занимающиеся оказанием помощи центры и на неправительственные организации.

В июне этого года международное сообщество поддержало Национальную стратегию развития Афганистана, и в этом контексте беспрецедентное число государств приняли на себя обязательства о предоставлении помощи. Это является убедительным подтверждением нашей решимости помочь афганцам в достижении успеха. По мере того как аф-

ганцы вносят свой вклад, государствам-донорам следует также выполнять свои обязательства.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Афганистан, безусловно, сталкивается с серьезными трудностями и проблемами. Эти проблемы должны послужить подтверждением нашей новой приверженности делу обеспечения успеха в Афганистане посредством внесения необходимых изменений и корректировок, причем делать это необходимо и Афганистану, и международному сообществу. Соединенные Штаты считают своим долгом заявить о своей решимости добиваться этой цели и о твердой приверженности цели достижения успеха в Афганистане. Успех Афганистана — это успех всего международного сообщества.

Г-н Ветланд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия приветствует представленный сегодня нашему вниманию проект резолюции по Афганистану (A/63/L.17). Широкая поддержка, которой пользуется данный проект, является важным подтверждением нашего единства и приверженности делу оказания помощи Афганистану в его усилиях по созданию демократической страны и заживлению ран, нанесенных десятилетиями войны и террора.

На Парижской конференции в июне 2008 года многие из нас обязались возобновить партнерство с Афганистаном, а правительство Афганистана обещало активизировать свою борьбу против коррупции и наркотиков. В этой связи Норвегия вновь заявила о своей долгосрочной приверженности партнерству с этой страной, обязавшись предоставить 500 млн. евро на период, охватываемый Национальной стратегией развития Афганистана.

Как можно здесь, в Организации Объединенных Наций, добиться стремительного изменения ситуации уже сейчас и в интересах будущего? Я хотел бы ответить на этот вопрос, обратив особое внимание на три конкретных вопроса.

Первый из них касается Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Серьезная ответственность возложена на эту Миссию и на Специального представителя Кая Эйде. Они призваны возглавить международные гражданские усилия в Афганистане. В Париже мы обязались предоставить существенные ресурсы на цели оказания реальной помощи правительству Афганистана. Сейчас ожидания высоки. Народ Аф-

ганистана ожидает увидеть результаты, которые оправдали бы нашу риторику в Париже.

Но многим, увы, пока не довелось воспользоваться плодами развития и увидеть проблеск надежды на горизонте. Да, мы видим существенные улучшения, не в последнюю очередь в сфере охвата школьным образованием не только мальчиков, но и особенно девочек, и в области государственного здравоохранения. Однако другие сектора отстают, а процесс развития также носит неравномерный характер в различных районах. Мы должны обеспечить координацию со стороны МООНСА, а также добиться того, чтобы МООНСА и Кай Эйде имели необходимые ресурсы и достаточное количество квалифицированного персонала для того, чтобы оправдать эти ожидания.

Это может потребовать определенной практической адаптации правил и норм, касающихся бюджетов и укомплектования штатов. Генеральная Ассамблея рассмотрит бюджет МООНСА в конце следующего месяца, и мы настоятельно призываем все государства-члены предоставить МООНСА необходимые ресурсы для выполнения ее расширенного мандата. Мы также обращаемся к Секретариату с настоятельным призывом устранить бюрократические препоны и ускорить процесс назначения квалифицированных кадров на местах.

Во-вторых, нам необходимо сосредоточить внимание на гуманитарной ситуации. Народ Афганистана ожидает тяжелая зима. Последствия глобального продовольственного кризиса уже ощущаются и усугубляются засухой. Вот почему мы должны помочь правительству Афганистана смягчить последствия серьезной гуманитарной ситуации. Недавно Норвегия также значительно увеличила объем гуманитарной помощи в целях содействия созданию нового отделения Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) в Кабуле. Кроме того, мы рассчитываем, что УКГВ оперативно приступит к своим обязанностям по обеспечению гуманитарной координации в тесном сотрудничестве с МООНСА.

В-третьих, мы должны сосредоточить наше внимание на выборах. Программа развития Организации Объединенных Наций консультирует правительство Афганистана в отношении порядка проведения регистрации избирателей и информирования

их о выборах и подходит к этой работе очень умело и творчески. Из более 820 000 избирателей, зарегистрированных на первом этапе данного процесса, женщины составляют 38 процентов, что является высоким показателем с учетом того, что эти первоначальные районы являются самыми труднодоступными. Широкое участие женщин вселяет оптимизм и служит хорошим предзнаменованием для выборов. Для укрепления афганской демократии жизненно важно, чтобы эти выборы были проведены в соответствии с планом в сентябре 2009 года и в 2010 году. Норвегия обязалась предоставить ресурсы на цели процесса регистрации, и мы также окажем поддержку в ходе проведения выборов. Укрепление демократии также требует улучшения правопорядка и уважения прав человека. Недавние перестановки в афганском правительстве — одна из которых произошла сегодня — свидетельствуют о его крепнущей решительности вести борьбу с коррупцией и добиваться улучшения обстановки в плане безопасности.

Позвольте мне завершить свое выступление, воздав дань уважения работающим на местах мужчинам и женщинам, а также тем, кто отдал свою жизнь за то, чтобы могли жить другие. Им и миллионам другим мы обязаны тем, что «Талибан» никогда больше не будет терроризировать афганский народ.

Г-н Хилл (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия рада возможности поддержать проект резолюции A/63/L.17, касающийся Афганистана, и еще раз заявить о нашей приверженности дальнейшим международным усилиям по созданию более безопасного и стабильного афганского государства. Мы делаем это на фоне актов непрерывного самопожертвования со стороны как афганского народа, так и международных сил и отдаем сегодня дань памяти, в частности погибшим в прошедшие выходные испанским солдатам.

На более оптимистичной ноте хотелось бы отметить, что в текущем году мы стали свидетелями важных мер, в частности принятия пересмотренных обязательств и всеобъемлющего военно-политического плана, которые были одобрены партнерами по Международным силам содействия безопасности (МССБ) на состоявшемся в апреле в Бухаресте саммите НАТО, а также важных итогов проходившей в июне в Париже обзорной конференции по Афганистану. Мы пользуемся случаем для того,

чтобы еще раз одобрить усилия Франции, Афганистана и Организации Объединенных Наций по организации этой конференции и начало осуществления Национальной стратегии развития Афганистана. Мы отмечаем, что в конференции приняли участие около 80 стран, пообещавших выделить на осуществление упомянутой стратегии развития свыше 20 млрд. долл. США. Она представляет собой надежные рамки для планирования нужд национального развития Афганистана на предстоящие пять лет.

Однако мы должны реалистично оценивать крайне сложные проблемы, стоящие перед Афганистаном и его международными партнерами, и осознать, что из-за отсутствия элементарной безопасности реализовать не удастся многое из-за того, что необходимо — например, укрепить способность афганского народа управлять своими собственными делами и создать условия для социально-экономического развития.

Нет никакого сомнения в том, что возглавляемая «Талибаном» подрывная деятельность по-прежнему создает серьезную угрозу устойчивому прогрессу афганского народа, да и самому этому народу. Движение «Талибан» стремится одержать победу не на поле брани, а стремясь подорвать усилия и решимость обществу по поддержке Афганистана, свести на нет усилия и жертвы его друзей, прибегая к устрашению и запугиванию афганского гражданского населения.

Нам также известна применяемая мятежниками тактика искажения информации, которую они затем распространяют с целью дискредитации наших усилий. Австралия, подобно другим, по-прежнему глубоко сожалеет о потерях, понесенных гражданским населением в результате операций международных сил, однако мы руководствуемся жесткими правилами применения военной силы, которые призваны ограничить до минимума возможность таких потерь, у нас есть соответствующие процедуры обзора, необходимые, для того чтобы наши операции проводились в соответствии с упомянутыми правилами. В то же время наши враги без зазрения совести используют гражданских лиц в качестве живых щитов или орудий террора.

Как то признано в многочисленных резолюциях Организации Объединенных Наций, международное сообщество, несомненно, несет определен-

ную ответственность перед афганским народом за то, чтобы не допустить возврата насильственной идеологии, которая порождает ненависть, издевательства над женщинами, плодила только крайнюю нищету и подавляла основные права человека. Не менее важно и то, что мы несем определенную ответственность перед своими собственными народами за то, чтобы помешать руководимому «Талибаном» мятежному движению воссоздать безопасный приют для тех террористических группировок, которые стремятся экспортировать насилие по всему земному шару.

Австралия гордится тем, что состоит в группе приблизительно 40 стран, предоставляющих свои вооруженные силы для того, чтобы помочь афганцам в борьбе как с руководимым «Талибаном» мятежом, так и международными террористами, в том числе «Аль-Каидой». Это те самые террористы, которые стояли за нападениями в столь отдаленных друг от друга точках, как Нью-Йорк и Индонезия, в том числе нападениями, совершенными на Бали, в результате которых погибли 202 человека. Многие из них были моими соотечественниками и соотечественницами.

Австралия сделала свой выбор. Направив в Афганистан 1100 своих военнослужащих, Австралия тем самым предоставляет для МССБ крупнейший, не относящийся к силам НАТО, контингент. Мы также выделили с 2001 года на нужды развития Афганистана более 600 млн. долл. США. Мы будем на ежегодной основе пересматривать свои обязательства, исходя при этом из тех задач, которые мы сами для себя устанавливаем. Мы рады тому, что Специальный представитель Генерального секретаря, выступая в Совете Безопасности, установил для МООНСА на предстоящие шесть месяцев ряд вполне реализуемых целей. Мы поддерживаем МООНСА и рассчитываем принять конструктивное участие в рассмотрении Пятым комитетом ее бюджета, поскольку она нуждается в дополнительных ресурсах, которые дадут ей возможность выполнить свой мандат, особенно в том, что касается поддержки подготовительных мероприятий к предстоящим выборам.

Усилия Австралии по стабилизации и восстановлению в Афганистане сосредоточены в провинции Урузган, расположенной на юге страны, где мы работаем в партнерстве с афганским правительством и Нидерландами, которым мы признательны за

партнерство. Наша целевая группа по проведению восстановительных работ строит школы, обучает базовым навыкам по таким ремеслам, как плотничество, восстанавливает мосты и ирригационные системы. Это хотя и позитивные, но все же только малые шаги. Но Урузган крайне нуждается именно в такой слаженной и комплексной военно-гражданской стратегии, которая обеспечила бы основы для устойчивого прогресса в условиях безопасности. И такое же положение дел в других провинциях страны.

Мы знаем, что необходимы гораздо более целенаправленные усилия и ресурсы для того, чтобы Афганистан мог взять на себя ответственность за обеспечение собственной безопасности, которая позволит проводить в жизнь крупные проекты по восстановлению и развитию. Мне приятно заявить о том, что в настоящее время в провинции разворачивается первая австралийская оперативная инструкторская группа, которая в скором времени приступит к инструктажу и обучению афганских военных подразделений.

Кроме того, следует уделять больше внимания эффективной координации усилий гражданских учреждений по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и управлению в рамках всеобъемлющей военно-политической стратегии. И мы считаем, что немаловажная роль в выполнении этой задачи отводится Организации Объединенных Наций.

Мы весьма высоко ценим работу и усилия Специального представителя Генерального секретаря и всей команды МООНСА, в частности их ведущую роль в координации деятельности международных доноров в поддержку афганского правительства. Нам известны те трудные условия, в которых они трудятся. Мы рады тому, что для них введено специальное пособие. Австралия обязуется совместно с Секретариатом и другими государствами-членами принять все меры к тому, чтобы МООНСА могла выполнить ту ответственность, которую мы возложили на нее.

Мы также вновь заявляем о своей поддержке президента Карзая и тех афганских сторон, которые выступают за упрочение государственных институтов Афганистана. Два последующих года страна будет подвергнута критическим испытаниям дальнейшими выборами, и мы обращаемся ко всем с призывом обеспечить проведение этих выборов в

безопасной обстановке, в условиях свободы и справедливости. Можно не сомневаться в том, что те, кто полон решимости не допустить, чтобы афганский народ принимал самостоятельные решения, будут стремиться делать все возможное для того, чтобы сорвать эти выборы. Мы должны помешать им.

Австралия пользуется случаем, чтобы выразить признательность новому правительству Пакистана за прилагаемые им в последнее время усилия к улучшению отношений с афганским правительством. «Талибан» создает общую для двух стран угрозу, и им надлежит совместно работать над ее устранением. Мы также отмечаем ту ценную и конструктивную роль, которую способны выполнять другие соседи Афганистана в поощрении и поддержке афганской стабильности, особенно на таких направлениях, как безопасность границ и борьба с оборотом наркотиков.

Стоящие впереди сложные задачи существенны, однако коллективно мы вполне способны справиться с ними. Для этого нужны наши сплоченность и сотрудничество. Мы поддерживаем проект резолюции и гордимся тем, что являемся одним из его соавторов.

Г-н Макни (Канада) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы выразить глубокое соболезнование канадского правительства в связи с гибелью в Афганистане в эти дни испанских солдат.

Канада приветствует сегодняшний проект резолюции (A/63/L.17), и нам хотелось бы поблагодарить немецкую делегацию за прекрасную работу по его согласованию. Канада гордится тем, что способствовала усилиям по подготовке этого проекта резолюции. Мы с радостью содействуем его принятию на сегодняшнем заседании. Его утверждение станет доказательством прочности партнерских отношений международного сообщества с правительством Афганистана. Он также отражает нашу коллективную решимость добиться создания безопасного и стабильного Афганистана.

Канада признает ту более активную лидирующую роль, которую Организация Объединенных Наций выполняла в завершающемся году, что находит подтверждение в принятии усиленного мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), который возлагает на нее руководство координацией международ-

ных усилий, а также в назначении на пост Специального представителя Генерального секретаря г-на Кая Эйде. Первые результаты уже есть. Канада приветствует усилия МООНСА и правительства Афганистана по перестройке Объединенного совета по координации и контролю, призванные сделать его более действенным и более решительным инструментом.

В конце концов, роль МООНСА в Афганистане состоит в том, чтобы формировать и направлять наши коллективные усилия. Однако Организация Объединенных Наций — это не какой-то действующий сам по себе субъект — она сильна лишь настолько, насколько это позволяют ей государства-члены. Государства-члены должны сделать так, чтобы она располагала финансовыми ресурсами и политической поддержкой, необходимыми ей для работы.

Международное сообщество может многому поучиться у афганцев, которые продолжают демонстрировать замечательное упорство и решимость. Перед лицом ожесточенного мятежа Афганская национальная армия продолжает расти количественно, качественно и профессионально.

При поддержке Международных сил содействия безопасности (МССБ) это афганское образование способно теперь играть ведущую роль во все большем числе операций, о чем нельзя было и мечтать всего год тому назад. А всего немногим более двух месяцев тому назад МССБ передала афганским силам безопасности основную ответственность за обеспечение безопасности в Кабуле; это важное достижение, которым можно гордиться.

Канада приветствует ратификацию Афганистаном Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в августе этого года, что было одним из целевых показателей Соглашения по Афганистану. Хотя многое еще необходимо сделать, Канаду обнадеживает создание в июне этого года Главного управления по надзору за осуществлением национальной стратегии борьбы с коррупцией.

Канада по-прежнему полна решимости сотрудничать с афганцами и с международным сообществом в деле оказания помощи в восстановлении Афганистана. За прошедший год Канада увеличила размеры своих обязательств по оказанию помощи в целях развития, пообещав выделить дополнительно 600 млн. долл. США. Теперь общая сумма, выде-

ляемая Канадой на цели помощи на десятилетний период, составит 1,9 млрд. долл. США. К этому, безусловно, следует добавить наше продолжающееся военное участие в действиях в провинции Кандагар.

Канада также объявила о своей готовности участвовать в ремонте дамбы «Дахла» и ее ирригационной системы в провинции Кандагар. После завершения работ эта дамба будет надежно обеспечивать водой для ирригации большинство населения провинции Кандагар, а также создаст возможности для активизации сельскохозяйственного производства в провинции и обеспечит тысячи кандагарцев работой, в которой они так нуждаются.

Программа Канады по искоренению полиомиелита позволит провести иммунизацию примерно 7 миллионов детей во всем Афганистане.

Канада также привержена делу расширения планирования развития в Кандагаре. В то же время по крайней мере половина канадских средств будет направлена на инициативы на национальном уровне, такие как укрепление жизненно важных национальных институтов, перестройка Афганской национальной полиции, системы правосудия и пенитенциарной системы.

Канада полна решимости поддержать в 2009 и 2010 годах свободные, справедливые, безопасные выборы при ведущей роли в них самих афганцев и присоединяется к содержащемуся в резолюции призыву к международному сообществу о дальнейшей бесперебойной поддержке и финансовой помощи.

Сейчас проходит регистрация избирателей; т.е. афганский народ начинает второй за последнее время избирательный процесс. Это важнейший этап в установлении демократии в Афганистане.

(говорит по-французски)

Как отмечает Генеральный секретарь в своем сентябрьском докладе о положении в Афганистане (A/63/373), соседи и региональные партнеры Афганистана играют важнейшую роль в содействии развитию и стабильности Афганистана. Поэтому Канада приветствует сделанный в резолюции акцент на региональное сотрудничество как эффективное средство содействия безопасности и развитию. Канада добивается укрепления сотрудничества между Афганистаном и Пакистаном, содействуя техническим обсуждениям между представителями их по-

граничных органов. Мы также всячески поддерживаем совместный афганско-пакистанский процесс Джирги мира и поздравляем эти две страны с недавним заседанием «джиргагая».

Но, несмотря на тот процесс, который мы наблюдаем, мы не должны закрывать глаза на суровую реальность хрупкости и нестабильности этих успехов. В некоторых частях Афганистана положение с безопасностью ухудшается, что негативно сказывается на наших усилиях и планах по управлению и развитию. Рост мировых цен на продовольствие не пощадил и Афганистан, а засуха и неурожай усугубляют проблему нехватки продовольствия по всей стране.

Все это неотложные и срочные проблемы для афганцев. Поэтому Канада обозначила чрезвычайную гуманитарную помощь в качестве одного из своих приоритетов. Поступая таким образом, мы даем понять афганцам, что международное сообщество по-прежнему готово поддерживать их. Однако убедить их смогут не слова, а действия и перемены.

Г-жа Бэнкс (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует прогресс, достигнутый в Афганистане за прошедший год, и рада вновь войти в число авторов проекта резолюции A/63/L.17, который был подготовлен и представлен Германией.

Мы отмечаем усилия правительства Афганистана по улучшению ситуации, в том числе в таких областях, как безопасность, борьба с наркотиками, реформа сектора правосудия, гендерное равенство и местное управление. Мы приветствуем ратификацию Афганистаном Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и поощряем его правительство к дальнейшей борьбе с коррупцией, которая, по его собственному признанию, является препятствием на пути прогресса в Афганистане.

Хотя в Афганистане достигнуты позитивные результаты, общая ситуация по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность ввиду продолжающихся нападений мятежников и сохраняющегося на высоком уровне производства опиума. Новая Зеландия осуждает нападения мятежников, которые зачастую угрожают жизни ни в чем не повинных гражданских лиц.

Однако нельзя позволить, чтобы эти серьезные проблемы в области безопасности исполь-

зовались в качестве оправдания для продолжающихся посягательств на основные права человека, включая доступ к правосудию, право на надлежащее судебное разбирательство и свободу слова.

Мы благодарим соседей Афганистана за их позитивные усилия по оказанию помощи в улучшении ситуации в Афганистане. Мы поощряем их к дальнейшей координации своих усилий с усилиями остального международного сообщества в целях стабилизации положения в Афганистане. В противном случае эти усилия по стабилизации будут подорваны трансграничными действиями.

На саммите НАТО, проходившем в этом году в Бухаресте, была рассмотрена ситуация в Афганистане и был выдвинут план, направленный в первую очередь на улучшение ситуации с безопасностью. На этом саммите премьер-министр Новой Зеландии Элен Кларк подчеркнула значение всеобъемлющего, многостороннего подхода, охватывающего деятельность в области безопасности, управления и развития, со смещением усилий в сторону управления и развития. Такой подход также подчеркивает необходимость примирения.

Международному сообществу необходимо активизировать невоенную помощь. Решения Парижской конференции учитывают приоритеты в области развития, сформулированные в новой Национальной стратегии развития Афганистана.

Мы поощряем все государства к выполнению взятых на себя обязательств по улучшению ситуации в Афганистане. Важно предоставить необходимые ресурсы, для того чтобы тот Афганистан, о котором говорил сегодня утром посол Танин, стал реальностью, — Афганистан, где люди смогут мирно восстанавливать свою жизнь.

Новая Зеландия приветствует усиление координирующей роли Организации Объединенных Наций, связанное с расширением Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Это позволит повысить эффективность и результативность оказываемого международным сообществом содействия. Мы полностью поддерживаем деятельность Специального представителя Каа Эйде и отмечаем тот прогресс, которого ему удалось добиться в течение короткого времени.

Новая Зеландия с нетерпением ожидает проведения свободных и справедливых выборов в 2009 и

2010 годах, которые помогут заложить основы демократии в Афганистане. Начиная с 2001 года Новая Зеландия принимает активное участие в международных усилиях по восстановлению мира и безопасности в Афганистане. Основная задача, связанная с осуществлением наших обязательств, лежит на нашей провинциальной группе по восстановлению в провинции Бамиан.

В заключение позвольте мне воздать должное всем тем странам, которые работают в партнерстве с правительством Афганистана, за их усилия и понесенные жертвы, а также присоединиться к другим ораторам, выразившим соболезнования в связи с гибелью двух испанских солдат в предыдущие выходные.

Г-н Товник (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, с которым представитель Франции выступил от имени Европейского союза. Позвольте мне также от имени Польши высказать ряд дополнительных комментариев по этому важному и насущному для международного сообщества вопросу.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Германии за оказанное ею значительное содействие в налаживании консультативного процесса, по результатам которого был подготовлен представленный на наше рассмотрение проект резолюции. Кроме того, ежегодные прения по Афганистану представляют собой наилучшую возможность, для того чтобы привлечь внимание к той важной роли, которую Организация Объединенных Наций играет в деле достижения стабилизации в этой стране и в ее восстановлении. Мы полностью поддерживаем и приветствуем координирующую роль Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и деятельность Специального представителя Генерального секретаря г-на Кая Эйде. Позвольте мне также выразить искренние соболезнования нашим испанским друзьям. Мы разделяем их скорбь в связи с гибелью испанских солдат в Афганистане.

Польша твердо убеждена, что деятельность международного сообщества в Афганистане может и должна содействовать созданию условий, при которых афганские власти смогут взять на себя всю полноту ответственности за обеспечение безопасности, стабильности и развития в собственной стране. В этом заключается главная цель нашего

присутствия в этой стране. Исходя из этого, Польша приняла решение расширить участие в процессе стабилизации и восстановления, увеличив свой контингент в составе Международных сил содействия безопасности (МССБ) со 100 военнослужащих в 2006 году до 1600 военнослужащих в настоящий момент. Кроме того, в октябре этого года Польша взяла на себя обязанности по обеспечению безопасности на всей территории провинции Ганзи.

По нашему мнению, перед международным сообществом в Афганистане стоят следующие основные задачи. Во-первых, это стабилизация положения в области безопасности. Мы все еще сталкиваемся с серьезными проблемами в области безопасности в Афганистане и продолжаем делать все, что в наших силах, для их урегулирования. Наиболее действенная стратегия стабилизации Афганистана заключается в создании условий, благоприятствующих процветанию страны и обеспечивающих эффективное, действенное и транспарентное функционирование правительственных структур. Именно поэтому Польша принимает активное участие в создании провинциальных групп по восстановлению (ПГВ) в Афганистане. Мы планируем постепенно увеличить гражданский компонент в составе ПГВ, действующих в провинции Ганзи.

Во-вторых, мы должны нормализовать гуманитарную ситуацию. Мы не можем игнорировать растущее количество стоящих перед нами серьезных гуманитарных проблем; международное сообщество и доноры должны приступить к их урегулированию и выполнить те обязательства, которые они взяли на себя в этой области. Кроме того, в свете тревожных известий относительно социальных условий и уровня жизни населения в Афганистане, нам необходимо сосредоточиться на поиске путей по более эффективному распределению гуманитарной помощи. Нужно расширить наш гуманитарный потенциал в особенности с учетом угрозы продовольственного кризиса. Начиная с 2002 года правительство Польши принимает активное участие в оказании гуманитарного содействия народу Афганистана, а в 2004 году Афганистан был включен в список приоритетных для Польши задач, связанных с оказанием гуманитарной помощи в Азиатском регионе. В 2008 году Афганистан получил от Польши официальную помощь в целях развития на сумму, превышающую 3 млн. долл. США.

В-третьих, нам необходимо улучшить координацию осуществляемой нами деятельности, в особенности между МООНСА, МССБ, Полицейской миссией Европейского союза в Афганистане и другими международными структурами, представленными в Афганистане.

И, наконец, в-четвертых, я хотел бы подчеркнуть важность регионального сотрудничества. Необходимо срочно наладить подобного рода сотрудничество для стабилизации обстановки в Афганистане. С учетом этого я искренне приветствую улучшение взаимоотношений между Афганистаном и Пакистаном. Международному сообществу следует оказывать обеим странам постоянную поддержку в их усилиях по борьбе с экстремизмом и терроризмом. Трехсторонняя комиссия в составе представителей МССБ, Афганистана и Пакистана должна внести более существенный вклад в эти усилия на афгано-пакистанской границе.

На протяжении еще целого ряда лет для восстановления и стабилизации страны Афганистан будет нуждаться в нашей масштабной и постоянной поддержке. В то же время мы должны разработать программы и инициативы, которые позволят народу Афганистана в долгосрочной перспективе взять на себя всю полноту ответственности за обеспечение мира, процветания и развития в этой стране и регионе.

Г-н Али (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего от имени нашей делегации позвольте мне выразить благодарность Генеральному секретарю за его доклад о положении в Афганистане, содержащийся в документе A/63/372. В докладе содержится полезная информация об усилиях по обеспечению мира, безопасности и стабильности в Афганистане. Мы также выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану г-ну Каю Эйде за проделанную им ценную работу, а также сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) за самоотверженное выполнение возложенных на них обязанностей, несмотря на трудную и опасную обстановку.

Мы также поздравляем правительство Исламской Республики Афганистан с успешным началом реализации Национальной стратегии развития Афганистана, инициированной 12 июня 2008 года в рамках Парижской конференции, в которой, помимо

обязательств об оказании помощи со стороны международного сообщества, изложен план достижения долгосрочной безопасности и процветания в Афганистане, определены меры по его осуществлению на национальном уровне.

Наша делегация принимает к сведению сделанный Генеральным секретарем общий вывод об усугублении ситуации, сложившейся в Афганистане. Мы с глубокой обеспокоенностью отмечаем заметное ухудшение положения в области безопасности, связанное с расширением числа нападений со стороны мятежников. Они охватывают все более чувствительные области и в ходе них применяется асимметричная тактика. Подобный рост насилия вызывает всеобщую обеспокоенность, так как безопасность представляет собой главный фактор, который позволяет оказывать срочную гуманитарную помощь и вести работу по обеспечению долгосрочного успеха в деле восстановления и социально-экономического развития страны. Действия повстанцев, несомненно, являются сдерживающим фактором для усилий правительства, направленных на обеспечение столь необходимого развития в этих областях.

Мы также глубоко обеспокоены большим количеством жертв среди гражданского населения, что абсолютно неприемлемо. Мы отмечаем, что, по данным МООНСА, лишь за первые восемь месяцев 2008 года погибли 1445 мирных граждан — на 39 процентов больше по сравнению с тем же периодом прошлого года. Мы осуждаем трусливые террористические акты, совершаемые повстанцами и другими экстремистскими группами, которые умышленно выбирают ни в чем не повинных мирных граждан, включая работников по оказанию гуманитарной помощи, в качестве объекта нападений.

У нас также вызывают озабоченность жертвы среди гражданского населения в результате военных действий проправительственных сил. Мы принимаем к сведению содержащуюся в докладе информацию о том, что за первые восемь месяцев 2008 года в результате ударов с воздуха, нанесенных проправительственными силами, погибли 393 мирных жителя, что соответствует 27 процентам от общего числа погибших среди гражданских лиц. Мы поддерживаем мнение Генерального секретаря о необходимости обеспечения постоянной защиты гражданских лиц от любых угроз, в частности, от серьезных увечий и гибели, не только в ре-

зультате террористических актов и мятежей, но и в результате непредвиденных последствий проправительственных военных операций. В этой связи мы настоятельно призываем все стороны обеспечить защиту гражданских лиц, как того требуют нормы международного гуманитарного права и стандарты в области прав человека. Мы также призываем соответствующие власти проводить на постоянной основе пересмотр правил и процедур применения вооруженной силы в этой связи в целях обеспечения защиты жизни гражданского населения.

Другой серьезной проблемой является ситуация с наркотиками в Афганистане, поскольку прослеживается взаимосвязь между торговлей наркотиками, действиями повстанцев и участников преступных групп, финансирующих террористическую деятельность и коррупционные действия. Нашу делегацию обнадеживает сообщение о пусть и скромном, но все же сокращении площади посевов опийного мака и о снижении объема производимого опия. Мы отмечаем, что в настоящее время опий производится лишь в семи провинциях, где продолжают активно действовать повстанцы, из 34 провинций, где такое производство бытовало раньше.

В том что касается усилий по борьбе с торговлей наркотиками, мы признаем огромный масштаб стоящей перед Афганистаном задачи по искоренению торговли наркотиками с учетом необходимости ведения борьбы с повстанческим движением и по изысканию альтернативных источников средств к существованию для тех, кто выращивает мак. Кроме того, должностные лица и правоохранительные учреждения, ведущие борьбу с наркоторговлей, подвергаются постоянному давлению и запугиванию со стороны коррумпированных чиновников и торговцев наркотиками.

Согласно содержащейся в докладе информации, в этом году были убиты 77 членов отрядов по уничтожению незаконных посевов, что в шесть раз превышает число погибших в прошлом году. Наряду с мерами, принимаемыми на уровне страны в целях обеспечения успеха дальнейших усилий по борьбе с торговлей наркотиками в Афганистане, международное сообщество также должно содействовать решению проблемы спроса, стимулирующего торговлю опиумом в Афганистане, в том числе посредством активизации международных усилий по перекрытию маршрутов транзита наркотиков, ве-

душих из Афганистана. Принятие резолюции 1817 (2008) Совета Безопасности, направленной, среди прочего, на предупреждение утечки и незаконного оборота веществ-прекурсоров из стран-экспортеров в Афганистан и соседние страны, при условии ее полного выполнения должно способствовать достижению еще более впечатляющих успехов в борьбе с наркотиками в Афганистане.

Проблемы в области безопасности в Афганистане являются одновременно и причиной, и следствием социальной и политической ситуации в стране. Урегулирование положения в Афганистане потребует комплексных и согласованных усилий с применением гражданского и военного компонентов. Одних лишь военных действий недостаточно для устранения коренных причин этой проблемы. Одновременно правительство должно прилагать усилия по совершенствованию системы предоставления услуг и повышению качества управления, по обеспечению уважения прав человека в целях укрепления доверия и мобилизации поддержки самому себе и своим инициативам. Кроме того, необходимо добиться всеобъемлющего процесса национального примирения, исключая маргинализацию каких бы то ни было групп. Нашу делегацию обнадеживают усилия, которые прилагает афганское правительство в этом направлении.

Слишком долго Афганистан обременен многочисленными серьезными проблемами, в результате которых его народ оказался в крайне тяжелом положении. Афганистан сможет в скором будущем преодолеть эти препятствия лишь в том случае, если международное сообщество будет оказывать ему постоянную помощь и поддержку. Малайзия, со своей стороны, вновь заявляет о своей приверженности обеспечению сотрудничества и тесного взаимодействия с Афганистаном и, где это уместно, с другими членами международного сообщества. Мы намерены расширять помощь Афганистану в рамках малайзийской программы по техническому сотрудничеству в целях формирования столь необходимого человеческого капитала в различных областях развития Афганистана.

Г-н Илькин (Турция) (*говорит по-английски*): Турция присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Франции от имени Европейского союза. Вместе с тем, учитывая большое значение, которое мы придаем положению дел в Афганистане, я хотел бы высказать несколько до-

полнительных замечаний в моем национальном качестве.

Прежде всего я хотел бы выразить удовлетворение в связи проектом резолюции, который Генеральная Ассамблея намеревается сегодня принять (A/63/L.17). Мы считаем, что этот проект представляет собой сбалансированный документ, отражающий как достигнутый прогресс, так и сохраняющиеся в Афганистане проблемы. Он также является продолжением и дополнением к докладу Генерального секретаря (A/63/372), в котором дается реальная картина сложившейся ситуации и содержатся полезные предложения в отношении пути продвижения вперед. Поэтому мы с гордостью поддерживаем проект резолюции и выражаем признательность Германии за содействие формированию вокруг него широкого консенсуса.

Прежде всего, мы, как никогда, привержены оказанию помощи Афганистану в обеспечении безопасности, стабильности и процветания в стране. Турцию связывают с Афганистаном особые узы, поэтому наша приверженность обеспечению расцвета и процветания этой страны в самом деле имеет глубокие корни. С другой стороны, в том что касается нашего конкретного вклада в усилия по восстановлению, то я рекомендую участникам ознакомиться с запиской, содержащейся в приложении к тексту моего выступления. Там приводится информация о проводимых нами мероприятиях по оказанию помощи в области обеспечения безопасности и развития.

Во-вторых, мы сохраняем надежду на изменение ситуации в Афганистане. Несмотря на остающиеся серьезные проблемы, главным образом в области безопасности, борьбы с наркотиками и управления, мы признаем прогресс, который был достигнут по целому ряду направлений. В своем заявлении представитель Европейского союза коснулся многих из этих обнадеживающих достижений, и я хотел бы дополнительно их подчеркнуть.

В этой связи мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны не отчаиваться из-за некоторых временных неудач, которые неизбежны в разрушенных войной странах, таких как Афганистан. Мы должны постоянно помнить о главной цели, которая изначально привела нас в Афганистан. Безусловно, ответственность за достижение этой главной цели ложится, прежде всего, на плечи аф-

ганского народа и правительства. Им, действительно, предстоит проделать длинный путь. Однако некоторые из принятых недавно правительством мер, включая целый ряд весьма обнадеживающих шагов по борьбе с коррупцией, дают нам новые основания для надежды. В этой связи мы призываем правительство продолжать наращивать импульс и прилагать эффективные усилия в целях удовлетворения законных ожиданий афганского народа.

На данном этапе я также хотел бы подчеркнуть важность национального политического диалога, который за последнее время получил дополнительный стимул в стране, и мы надеемся, что он принесет желаемые результаты, а именно, приведет к реальному примирению при участии и под руководством афганского правительства.

В-третьих, правительство и народ Афганистана нуждаются в полной поддержке со стороны международного сообщества в их усилиях, направленных на преобразование страны, и заслуживают такой поддержки. В этой связи мы приветствуем тот факт, что Организация Объединенных Наций начинает играть все более активную и важную роль в области координации усилий международного сообщества и руководства ими. Особую признательность заслуживает Специальный представитель за целеустремленное и преданное руководство действиями в этой области. Сегодня необходимо перевести достижения в концептуальной и организационной областях на язык практических действий на местах и обеспечить Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) необходимыми ресурсами. В этой связи крайне важно повысить эффективность нашей гуманитарной помощи и помощи в целях развития таким образом, чтобы позитивные изменения в своей повседневной жизни смогли ощутить рядовые граждане. Мы также должны откликнуться на призыв Генерального секретаря об активизации политической деятельности и разработать такую политическую стратегию, которая позволила бы нам завоевать умы и сердца афганцев. Это особенно важно сейчас, когда растет число жертв среди гражданского населения, хотя ответственность за эти печальные инциденты несут, главным образом, террористы и экстремисты. Кроме того, приближение зимы, несущее с собой угрозу возникновения гуманитарного кризиса, заставляет нас проявлять бдительность и действовать оперативно. Таким образом,

наша главная цель — сделать все возможное для обеспечения того, чтобы оставшиеся до наступления весны четыре-шесть месяцев стали периодом выполнения взятых нами обещаний и реального улучшения условий жизни афганцев. Для достижения этой цели, в частности, необходимо укрепить региональное сотрудничество. Поэтому мы рады утверждению в отношениях между Афганистаном и Пакистаном новой атмосферы диалога и сотрудничества. Со своей стороны, мы готовы всячески содействовать развитию этих перспективных отношений, в том числе в рамках процесса трехстороннего сотрудничества между нашими странами, лидеры которых недавно провели в Стамбуле свой второй саммит.

В заключение я хотел бы вкратце отметить следующее. Мы движемся в правильном направлении, но впереди нас ждет еще много трудностей. Поэтому нам необходимо быть еще более бдительными и решительными. Несомненно, основную ответственность за то, что происходит в их стране, и за принимаемые решения должны нести сами афганцы. Однако важно, чтобы международное сообщество продолжало действовать в духе партнерства, руководствуясь долгосрочными целями и демонстрируя приверженность выполнению своих обязательств. Турция готова внести свой вклад в эти усилия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступавшего в ходе прений по данному пункту повестки дня.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/63/L.17. Я хотел бы объявить, что со времени внесения проекта резолюции к числу его авторов присоединились следующие страны: Антигуа и Барбуда, Азербайджан, Камбоджа, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Кувейт, Мадагаскар, Мавритания, Палау, Парагвай, Катар, Сейшельские Острова, Шри-Ланка, Таиланд, Того и Объединенные Арабские Эмираты.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/63/L.17?

Проект резолюции A/63/L.17 принимается (резолюция 63/18).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ге-

неральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 17 повестки дня.

Решение принимается.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.